

#9 | 2022  
NOVEMBER

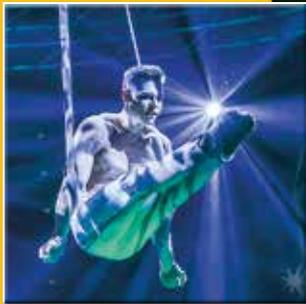
# DÜRENER

WER  
WAS  
WANN  
WO

ILLUSTRIERTE - Magazin für Düren, Jülich und Regio Rur



Märkte im  
November



Die Hühner mit  
ihrem Circus



Töpfergemeinde  
öffnet die Türen

## Die Frau der Ringe



**Rund  
ums  
Rurgebiet**

ISSN 1860-6040 - 18. Jahrgang  
Das ist Ihr **unbezahlbares** persönliches Exemplar  
Nehmen Sie es gerne mit! • [www.duerener.info](http://www.duerener.info)

 Schenkel-  
Schoeller-Stift

**Tagespflege**

**Kostenloser  
Schnuppertag**

**Tel. 0 24 21 / 596-0**

Von-Aue-Straße 7, 52355 Düren  
[www.schenkel-schoeller.de](http://www.schenkel-schoeller.de)

[Info@schenkel-schoeller.de](mailto:Info@schenkel-schoeller.de)



Froschkönig, handbemalte Pop Art Skulptur, limitierte Auflage

„Kunst sieht und spürt man nur wirklich im Original. Ich freue mich über jeden Besucher in der Vorweihnachtszeit“, so Galerist Georg Dickmeis. Und weiter: „Wir beraten in unserer Galerie und bei Ihnen zuhause mit einer Auswahl für Sie interessanter Kunstwerke.“

Die Galerie Ziehn & Dickmeis in der Weierstraße 37 in Düren zeigt jetzt in der Vorweihnachtszeit in einer Accrochage ausgewählte Arbeiten aller Künstler. Die Eröffnung der Ausstellung findet am Sonntag, 13. November statt. Von 12 bis 18 Uhr sind alle Kunstfreunde dazu eingeladen.

Zusätzlich dazu findet bis zum 3. Dezember ein Sonderverkauf statt, bei dem 20 % Rabatt auf alle Kunstgegenstände gewährt wird. Im Focus stehen bei Ziehn & Dickmeis Arbeiten bekannter italienischer Maler wie Mario Malfer und seiner Tochter Sara Malfer, Christian Henze, Prof. Enzo Archetti, Gianni Gueggia, Mario Sanzone, Raffaele Fiore und ebenfalls des 2013 verstorbene Ingfried Henze-Morrò.

Holzgeschnitzte Krippe, Figuren 20 cm



Zusätzlich dazu findet bis zum 3. Dezember ein Sonderverkauf statt, bei dem 20 % Rabatt auf alle Kunstgegenstände gewährt wird. Im Focus stehen bei Ziehn & Dickmeis Arbeiten bekannter italienischer Maler wie Mario Malfer und seiner Tochter Sara Malfer, Christian Henze, Prof. Enzo Archetti, Gianni Gueggia, Mario Sanzone, Raffaele Fiore und ebenfalls des 2013 verstorbene Ingfried Henze-Morrò.

Im Bereich der graphischen Kunst zeigt die Galerist Georg Dickmeis neue Farbserigraphien von Udo Lindenberg, ausgesuchte Arbeiten der Meistergraphik des 20. Jahrhunderts und der klassischen Moderne wie Dali, Hundertwasser, Miró, Götz, Carcan, Dussau, Braque, Liebermann, Corinth, sowie viele zeitgenössischer Graphiker.

Dabei in der Ausstellung wieder neue Arbeiten internationaler junger Künstler, die zu günstigen Preisen angeboten werden.

Zahlreiche Pop-Art- und Bronzeskulpturen sind bei Ziehn & Dickmeis in der Ausstellung vertreten. Diese eignen sich hervorragend als aus-



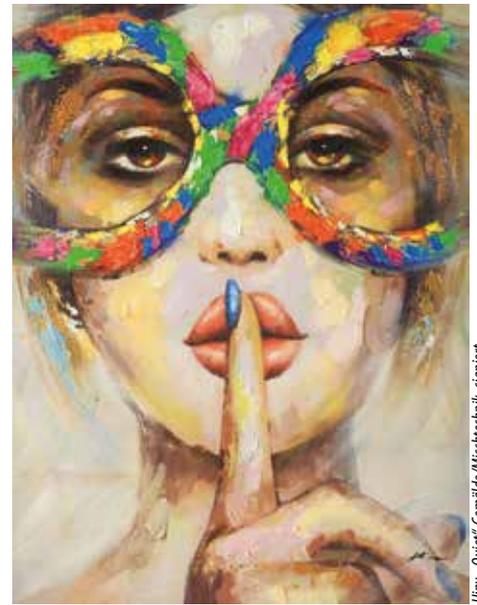
Christian Henze, „Die Bucht von Garda“, Gemälde auf Leinwand, signiert

gefallene Geschenkideen und zur Dekoration der eigenen Räume.

Ziehn & Dickmeis ist die erste Adresse für Krippen in Düren. Über 100 verschiedene Krippendarstellungen aus aller Welt werden gezeigt. Wer jährlich seine Krippe ein Stück erweitert, der findet bei Georg Dickmeis ein riesiges Sortiment an Zubehör.

Eine Kernkompetenz der Galerie sind Bildereinrahmungen, die in der eigenen Werkstatt mit individueller Beratung und Restaurierung seit über 90 Jahren vorgenommen werden.

Mehr: [www.ziehn-dickmeis.de](http://www.ziehn-dickmeis.de)



Hiny, „Quiet“, Gemälde/Mischtechnik, signiert



Udo Lindenberg, „Ich glaub, Sie haben einen Vogel“, Farbserigraphie, nummeriert und handsigniert



Ingfried Henze-Morrò, „Boulevard in Paris“, Gemälde auf Leinwand, signiert



Friedensreich Hundertwasser, „In Gamba“, orig. Mixed-Media-Graphik nummeriert und handsigniert

Seit 1930  
**Galerie**  
**Ziehn & Dickmeis**  
 Weierstr. 37 52349 Düren  
 Fon 02421-15128 www.ziehn-dickmeis.de  
 Fax 02421-15705 info@ziehn-dickmeis.de

■ Gleich fünf erfolgreiche Nachwuchswissenschaftler zeichnete der Vorstandsvorsitzende des Forschungszentrums Jülich, **Prof. Wolfgang Marquardt**, in diesem Jahr mit dem Exzellenzpreis aus. **Dr. Franz Nikolas Kaiser**, **Dr. Yurii Kutovyi**, **Dr. Tarini Prasad Mishra**, **Dr. Simon Rosanka** und **Dr. Fengshan Zheng** nahmen den mit jeweils 5 000 Euro dotierten Preis im Rahmen der JuDocs-Feier entgegen. „Als Forschungszentrum Jülich ist Exzellenz unser Anspruch. Diese messen wir auch an den



Leistungen und der individuellen Entwicklung unserer Forschenden, deren Kreativität und Schaffenskraft maßgebliche Grundlage unserer wissenschaftlichen Exzellenz sind. Daher freue ich mich sehr, dass

wir in diesem Jahr fünf Nachwuchswissenschaftler für ihre herausragenden wissenschaftlichen Leistungen mit dem Jülicher Exzellenzpreis auszeichnen dürfen“, so **Wolfgang Marquardt** in seiner Begrüßung.

Das Forschungszentrum vergibt den Exzellenzpreis seit 2009 an junge, international erfolgreiche Wissenschaftler für eine herausragende, in wesentlichen Teilen in Jülich erstellte Dissertation und die entsprechenden Leistungen in der frühen Post-Doktorandenphase. Diese muss durch eine hochrangige Jury aus vier internen und vier externen Professor:innen sowie schriftliche externe Gutachten bestätigt werden. Mit den fünf in diesem Jahr Ausgezeichneten steigt die Gesamtzahl der Preisträger auf 38.

■ **Willi Etzel** feierte in der Glasmalerei **Dr. H. Oidtmann** in Linnich das 50-jährige Arbeitsjubiläum. **Dr. Stefan Oidtmann** lobte die Verdienste von **Willi Etzel** um das Unternehmen: Heute, in der schnelllebigen Zeit ist eine solche Betriebszugehörigkeit eine Seltenheit, denn sie zeigt die Verbundenheit zur Werkstatt, zu den Kollegen und Kolleginnen und zu den Chefs. Die Firma **Dr. H. Oidtmann** ist die älteste Glasmalerei-Werkstatt Deutschlands, sie besteht seit 165 Jahren. **Willi Etzel** begann seine Lehre 1971 als Kunst-



glaserlehrling. Nach Abschluss war er als Geselle als Verbleier, Zuschneider und Monteur tätig. Das reichte ihm nicht und so machte er eine zweite Lehre als Glasmaler. Dadurch deckte er das ganze Spektrum der Glasmalerei ab. Nach einem Frankreich-Aufenthalt besuchte die

Meisterschule. **Willi Etzel** war immer bereit, sich mit neuen Techniken zu beschäftigen und diese auszuführen. Er entwickelte sich zu einem hervorragenden Facharbeiter, dessen Meinung und Rat bei vielen Architekten, Bauherren, Denkmalpflegern, Künstlern gefragt

ist. Besonders die Lehrlinge und jungen Gesellen profitierten von seinem Wissen, seiner Geduld und Bereitschaft, seine Fähigkeiten weiter zu vermitteln.

**Willi Etzel** ist ein erstklassiger Handwerker betonte **Dr. H. Oidtmann**: „Pfuscher kommt für ihn nicht in Frage. Er ist einer vom alten Schlag, auf dessen Hilfe man sich verlassen kann“.

**Peter Deckers**, Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Aachen überreichte dem Jubilar die Jubiläumsurkunde. Glückwünsche gab es ebenfalls von Bürgermeisterin **Marion Schunck-Zenker**.

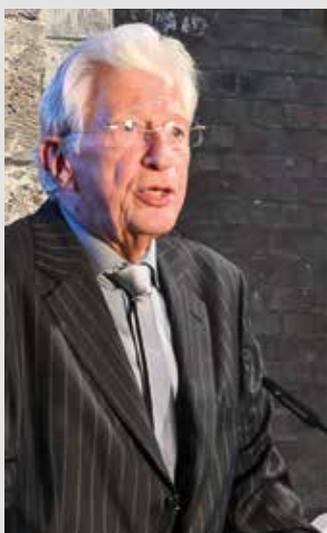
■ In der Schlosskapelle der Zitadelle wurde der Ehrenring der Stadt Jülich an **Wolfgang Gunia** und **Heinrich Stommel** verliehen. Mit einer kurzweiligen Laudatio übernahm Bürgermeister **Axel**

**Fuchs** die Aufgabe, die Biografien und Verdienste der beiden neuen Träger des Ehrenrings näherzubringen.

**Wolfgang Gunia** war am Gymnasium in der Zitadelle mehr als 30 Jahre tätig. Seit 1971 ist er Mitglied der CDU, seit 1978 im Vorstand der CDU Jülich aktiv und von 1989 bis 2020 war er Mitglied im Rat der Stadt Jülich. Von 2004 bis 2020 war er zudem 1. Stellvertretender Bürgermeister. **Axel Fuchs** lobte „seine freundliche, unkomplizierte und zuvorkommende Art, durch die die Zusammenarbeit stets unproblematisch und positiv, sogar kollegial und freundschaftlich war“. Seit 2014 ist Gunia Mitglied im Seniorenbeirat der Stadt Jülich – „eine Aufgabe, die er sich bis heute nicht nehmen lässt“.

**Heinrich Stommel**, begann seine berufliche Laufbahn 1990 in Jülich als Technischer Beigeordneter und 1991 wurde er Stadtdirektor. Mit der Abschaffung der Doppelspitze wurde er 1999 als parteiloser Bürgermeister gewählt. „Von nun an war er Verwaltungsvorstand, Ratsvorsitzender und erster Repräsentant der Stadt in einer Person“, so **Fuchs**, der großen Respekt zollte, dass **Stommel** diesen Erfolg in den Jahren 2004 und 2009 eindrucksvoll wiederholte. Als sein Amtsnachfolger bedankte er sich augenzwinkernd dafür, dass sich **Stommel** im Jahr 2015 nicht wieder zur Wahl gestellt habe – „denn wer weiß, ob ich Ihnen heute hier als Bürgermeister gegenüberstehen und den Ehrenring verleihen könnte“. Er betonte, dass die Amtszeit von

**Heinrich Stommel** „geprägt war von Fleiß, Verantwortungsbewusstsein und Standhaftigkeit“. Von größter Bedeutung für die Stadt würdigte **Fuchs Stommels** Engagement im Bereich erneuerbarer Energien.



Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Wenn entlang der Rur Lichterglanz und Glühweinduft das Bild der Innenstädte bestimmt, dann neigt sich das Jahr langsam dem Ende zu. Der eigentlich „traurige“ November ist der Monat mit den ersten Weihnachtsmärkten, die auf das große Fest zum Jahreschluss einstimmen wollen.

In Jülich war zwei Tage lang Wasserstoff das Thema für die Zukunft. In der Kulturmuschel standen Experten Frage und Antwort und erstmals vergab der Kreis Düren einen Preis für die besten Arbeiten und Ideen rund um H<sub>2</sub>. Mit Blick auf die derzeitigen Energiekosten ist Wasserstoff eine Möglichkeit von Schurkenstaaten unabhängig zu werden.

Der älteste Töpfermarkt Deutschlands in Langerwehe erfindet sich neu. Das Angebot soll hochwertiger und künstlerisch mehr Aussagekraft bekommen. Die Einzelhändler im Dorf der Keramiker nutzen den Markt, um ihre Ladentüren sonntags zu öffnen.

Das und mehr finden Sie in dieser Ausgabe .

Viel Vergnügen beim Lesen Ihrer Dürener Illustrierten.

Ihr **DÜRENER** Team



Der neue GLC

Autohaus  
**HERTEN**



**Mercedes-Benz**  
Das Beste oder nichts.



Autohaus Herten Düren  
Aachener Straße 19  
52349 Düren

Autohaus Herten-Eifel  
Schneifelstraße 36  
53937 Schleiden

Auto Krings GmbH  
Am Ginsterberg 1  
53894 Mechernich

Autohaus Herten Nutzfahrzeug-Center  
Merzenich Am Roßpfad 5  
52399 Merzenich-Girbelsrath

+49 2421 9549-0

+49 2445 85148-0

+49 2256 94410

+49 2421 9772-0



Na, den Fehler erkannt? Noch bis Mitte November sind die Arbeiten an einer Gasleitung zwischen Schneidhausen und der Schwanenbrücke über die Rur bei Lendersdorf angesetzt. Während dieser Zeit ist der Weg auf der rechten Rurseite für Radfahrer und Fußgänger nicht passierbar, benutzt werden muss der Weg der auf der linken Rurseite den Fluss flankiert. Mit zehn Hinweistafeln ist diese Baustelle im Grünen großzügiger ausgeschildert als die Großbaustellen in Düren, denen es meist an sinnvollen Hinweistafeln mangelt. Was sich jedoch die Verantwortlichen in der Ruraue geleistet haben ist schon mehr als dumm und würde in der Schule im Fach Erdkunde nur mit ungenügend benotet und würde sicherlich ebenfalls Nachhilfe im Fach Rechtschreibung nach sich ziehen, weil auf allen Schildern der gleiche Fehler auftaucht. Peinlich. Bleibt festzustellen, dass weder der WVER noch die Stadtwerke mit der Baustelle befasst sind...

Es ist nicht die einzige Beschilderung, die in Düren die Gemüter erregt. Weitere sinnfreie Hinweistafeln gibt es auf Seite 19 dieser Ausgabe.

new balance



*Heidbüchel*  
SCHUH · SPORT · ORTHOPÄDIE

Fußkompetenzzentrum Düren  
Kölnstraße 67 · t.: 0 24 21 / 1 64 99  
[www.schuhfachgeschäft-heidbüchel.de](http://www.schuhfachgeschäft-heidbüchel.de)

[www.reprotec.de](http://www.reprotec.de)



- ✓ Kopien aller Art
- ✓ Digitaldruck
- ✓ Scan-, Plotservice
- ✓ Folienbeschriftung
- ✓ Textildruck
- ✓ Messe-, Bauschilder
- ✓ Banner
- ✓ Displays

**REPROTEC**

Reprotechnik Rur GmbH

Hohenzollernstr. 38 – 40  
52351 Düren

Tel.: 0 24 21-28 900



Die Sophienhöhe wächst – auch als touristischer Anziehungspunkt: RWE Power hat nun den „Römerblick“ vorgestellt. Von dem 300 Meter hohen Jülicher „Hausberg“ ermöglicht eine Sichtachse den Blick auf die schnurgerade Via Belgica.

Die antike Fernstraße verband einst die Kanalküste mit Köln und führte durch Jülich. Thomas Körber, Leiter Technik Braunkohle, stellte den „Römerblick“ Bürgermeister Axel Fuchs und Frank Rombey sowie dem Archäologen Dr. Martin Grünewald vom LVR-Amt für Bodendenkmalpflege und Neuland-Hambach-Geschäftsführer Boris Linden vor. Hierbei nutzten die Wanderer die bewährte Wanderkarte, die auch den „Panorama-Weg“ zu den Sichtachsen auf der Sophienhöhe zeigt. „Das Panorama steigert den Erlebniswert der Sophienhöhe für die Spaziergänger, Jogger und Radfahrer“, so Thomas Körber. Vergleichbare Sichtachsen gibt es auf Hambach

und in Richtung Elsdorf. Axel Fuchs, Martin Grünewald, Boris Linden, Frank Rombey und Thomas Körber enthüllten eine Infotafel an dem Aussichtspunkt. Mit Unterstützung des LVR-Amts für Bodendenkmalpflege gestaltet, ergänzt sie den Ausblick um Informationen über die römische Vergangenheit der Region. Die Forscher des LVR legten schon vor Jahren das Profil der uralten Fernstraße frei. Sie stießen auf Schichten aus vielen Epochen. Diese sind auf dem Abschnitt der Via Belgica zwischen dem Kreisverkehr bei Stetternich und dem Wanderparkplatz bei der Grillhütte am Fuß der Sophienhöhe zu besichtigen. Dort stehen Meilensteine aus römischer und preußischer Zeit.

Über die Via Belgica hielten nicht nur Legionen und Händler Einzug ins Rheinland. Sie ermöglichte die Besiedlung durch Bauern und Glashersteller. Entsprechend zahlreich sind deren Kulturspuren, die von den Archäologen des LVR-Amts für Bodendenkmalpflege gefunden werden. Eines der bekanntesten Stücke ist der 1993 an einer Art Rasthaus bei der Via Belgica ausgegrabene „Hercules bibax“ (Trunkener Hercules), eine Bronzefigur der Sagengestalt. Die Wanderkarte ist wetter- und reißfest foliert und kostenlos erhältlich unter [besucher@rwe.com](mailto:besucher@rwe.com) und Tel. 0800 88 33 830.



„Wir haben die Zahl an Ladesäulen für E-Autos deutlich ausgeweitet und haben jetzt in Düren ein sehr gutes Angebot“, erklärte Bürgermeister Frank Peter Ullrich bei der offiziellen Inbetriebnahme von 20 neuen Ladesäulen, die im Rahmen des eMIND-Projekts in den letzten Monaten im Dürener Stadtgebiet errichtet wurden. Die neuen Säulen bieten insgesamt 40 Ladepunkte auf öffentlichen Flächen – im Zentrum zum Beispiel am Parkplatz Pletzerturm und in der Oberstraße, aber auch in den einzelnen Stadtteilen.

„Mit den neuen Ladesäulen leisten wir einen wichtigen Beitrag für den kommunalen Klimaschutz und verbessern weiter die Luftqualität in unserer Stadt“, sagte der Leiter des Tiefbauamtes der Stadt Düren, Benjamin Savelsberg. „Wunschladesäule“ ist eine Online-Plattform, die in Zusammenarbeit mit dem Netzbetreiber, der Stadtwerke Düren Tochter, Leistungspartner GmbH im Rahmen des eMIND-Projekts entwickelt wurde. Im Sommer 2020 konnten die Dürerinnen und Dürener über die Plattform Wunschstandorte für E-Ladesäulen melden. Zusammen mit den Ergebnissen aus dem Ladeinfrastrukturkonzept für den Kreis Düren boten diese Meldungen wichtige Grundlagen, die öffentliche Ladeinfrastruktur den Bedarfen entsprechend auszubauen.

„Laut Ladeinfrastrukturkonzept wird der Bedarf an E-Ladesäulen im Dürener Stadtzentrum bis 2030 stark steigen“, berichtete Jeanette Collett vom Team Nachhaltige Mobilität der Stadt Düren. „Zum Beispiel gibt es in der Innenstadt viele Menschen, die in Mietwohnungen leben und nicht einfach eine Wallbox installieren können, um ihr E-Auto aufzuladen.“ Für die einzelnen Stadtteile sagt das Ladeinfrastrukturkonzept dagegen bis 2030 eine geringere Nachfrage voraus. Die Experten vom Tiefbaumt, den Stadtwerken Düren und Leitungspartner sind sich einig, dass auch in den weiter außerhalb gelegenen Stadtteilen eine flächendeckende Ladeinfrastruktur aufgebaut werden muss. Das sei das wichtigste Element, die Menschen zum Umstieg auf die Elektromobilität zu bewegen. Die neuen E-Ladesäulen wurden von den Stadtwerken Düren im Auftrag der Stadt Düren errichtet und werden von ihnen betrieben. „Wir freuen uns, dass sich die SWD als starker regionaler Partner im europaweiten Wettbewerbsverfahren gegen die durchsetzte“, erläuterte Amtsleiter Benjamin Savelsberg. SWD-Geschäftsführer Heinrich Klocke betonte: „Wir sind dankbar, dass wir das Engagement bei der Umsetzung der Energiewende vor Ort durch diesen Baustein im Bereich der Elektromobilität fortführen können.“



Der Rheinische Sparkassen- und Giroverband (RSGV) hat Paul Larue mit der „Dr.-Johann-Christian-Eberle-Medaille“ ausgezeichnet. RSGV-Geschäftsführer, Thomas Pennartz, überreichte dem ehemaligen Bürgermeister der Stadt Düren und langjährigen Mitglied des Verwaltungsrates der Sparkasse Düren bei der feierlichen Preisverleihung in Düren die höchste Auszeichnung der Sparkassen-Organisation. Paul Larue war von 1994 Mitglied im Verwaltungsrat der damaligen Stadtparkasse Düren.

In dieser Rolle wirkte er um die Jahrtausendwende maßgeblich an der Gründung der heutigen Sparkasse Düren mit, als Zusammenschluss aus Stadtparkasse Düren und Kreissparkasse Düren, in deren Verwaltungsrat er seit von 2000 bis 2020 Mitglied und seit 2009 1. stv. Vorsitzender war.

„Paul Larue hat als Bürgermeister über viele Jahre die Stadt Düren maßgeblich

geprägt“, erklärt Wolfgang Spelthahn, Landrat des Kreis Düren und Vorsitzender des Verwaltungsrates der Sparkasse Düren.

„Als Mitglied im Verwaltungsrat hat er zudem die positive Entwicklung der Sparkasse Düren aktiv begleitet und mit dafür Sorge getragen, dass unsere Sparkasse sicher für die Zukunft aufgestellt ist und auch weiterhin als größte Unterstützerin das gesellschaftliche Engagement, den Sport, die Kultur sowie die nachhaltige Entwicklung in der Region fördern kann.“

„Ich danke Paul Larue für die langjährige, vertrauensvolle und erfolgreiche Zusammenarbeit in den verschiedenen Gremien der Sparkasse Düren“, sagt Uwe Willner, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Düren. Die „Dr.-Johann-Christian-Eberle-Medaille“ ist die höchste Auszeichnung, die die Sparkassenorganisation zu vergeben hat.

„Bienvenue à la mairie – willkommen im Rathaus“, begrüßte Bürgermeister Frank Peter Ullrich Schülerinnen und Schüler des Burgau-Gymnasiums und deren Gäste aus der Partnerschule Collège Jean de la Fontaine in Gémenos aus der Nähe von Marseille in Südfrankreich. Im Rahmen ihres Austauschs stand ein Besuch des Rathaus auf dem Programm der französischen Schülerinnen und Schüler.

An dem Austausch der bei-

den Schulen beteiligen sich insgesamt knapp 30 Schülerinnen und Schüler der 9. Klassen. Der Besuch in Düren ist der erste nach einer dreijährigen Corona bedingten Pause. „Wir sind froh, dass wir das endlich wieder machen können“, sagte Französisch-Lehrer Philippe Derchain. „Treffen mit französischen Freunden sind wichtig für unsere Stadt“, sagte Bürgermeister Frank Peter Ullrich „Es geht darum, dass wir uns untereinander verständigen.“



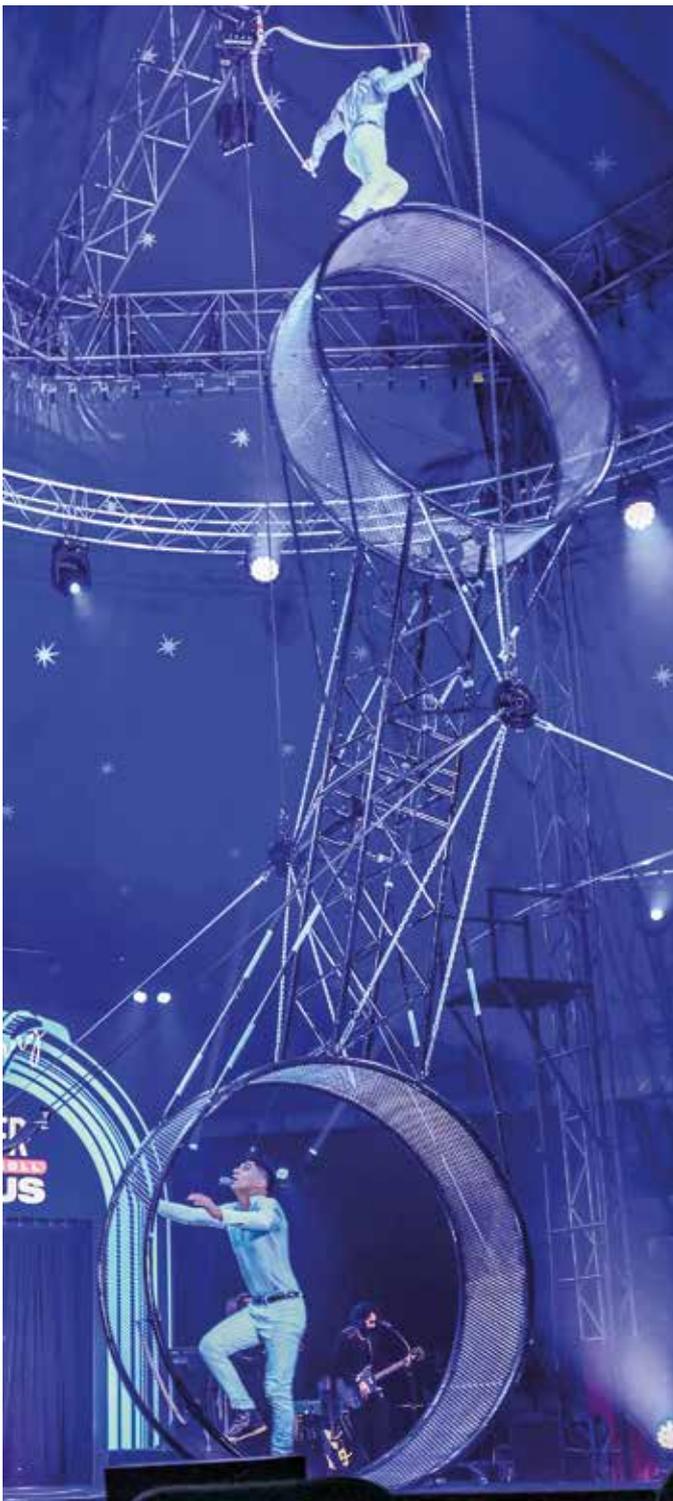
Echt umweltbewusst mit grünen Strom- und Gasstarfen

# UMDENKEN

**Es gibt nur eine Zukunft.**

Nicht nur die Welt wandelt sich, sondern auch die SWD. So sind wir heute längst kein reiner Energieversorger mehr, sondern haben uns zu einem modernen Energiedienstleister weiterentwickelt. Unser Motto: Umdenken. Mit innovativen Wärme-, Photovoltaik- und E-Mobilitäts-Lösungen legen wir den Grundstein für die Zukunft. Wir planen und realisieren exakt nach den Wünschen unserer Kunden. Natürlich mit 100 % Grünstrom und klimaneutralem Gas. Das schont die Umwelt und spart Geld.

[www.stadtwerke-dueren.de](http://www.stadtwerke-dueren.de)



## Höhner-Hits und Artistik

Der Dämpfer kam am zweiten Tag. Doch gottlob, es ging der Unfall glimpflich aus. Der aus Kolumbien stammende Artist Juan Carlos stürzte während eines Saltos auf dem so genannten Höhenrad ab. Nach dem Seilspringen (links) wollte er einen Salto auf dem Rad machen. Diesen Salto stand er nicht. Lediglich Prellungen zog sich Juan Carlos zu.

Die Höhenradnummer war gleich nach der Pause ein erster Nerven zehrender Höhepunkt des Höhner Rock and Roll Circus, der in der zweiten Oktoberhälfte in Düren gastierte. Die Höhner feierten 50 Jahre, genauso der Kreis Düren. Zusätzlich verabschiedete sich die Kölner Band von ihrem langjährigen Frontmann Hennig Krautmacher. Nachdem der Vorhang ge-

öffnet war griffen die Musiker während der Schau nicht nur zu den Instrumenten, um neue und bekannte Songs anzustimmen: Jeder der Truppe hatte ebenfalls eine Circus-Nummer einstudiert. Von Slapstick bis zum Hochseil stand für Henning Krautmacher, Jens Streifling, Micki Schläger, Heiko Braun, Freddi Lubitz, Edin Colic und Patrik Lück bei den Aktionen in der Manege auf dem Programm. Damit setzten die Höhner einen weiteren Höhepunkt dieser einzigartigen Unterhaltungsmischung aus Höhner-Hits und Manegekunst. Jens Streifling gab mit dem Saxophon sogar ein „Gastspiel“ im Todesrad. Das Programm war mit „Vivace“ überschrieben und drückte einen emotionalen Bogen durch die Welt der kölschen Töne aus.





# Einladung

Zu unserer Weihnachtsausstellung  
Bis Heiligabend



*Design & Mode*  
**Hamel**

Markt 17 · 52349 Düren  
[www.designmode.info](http://www.designmode.info)

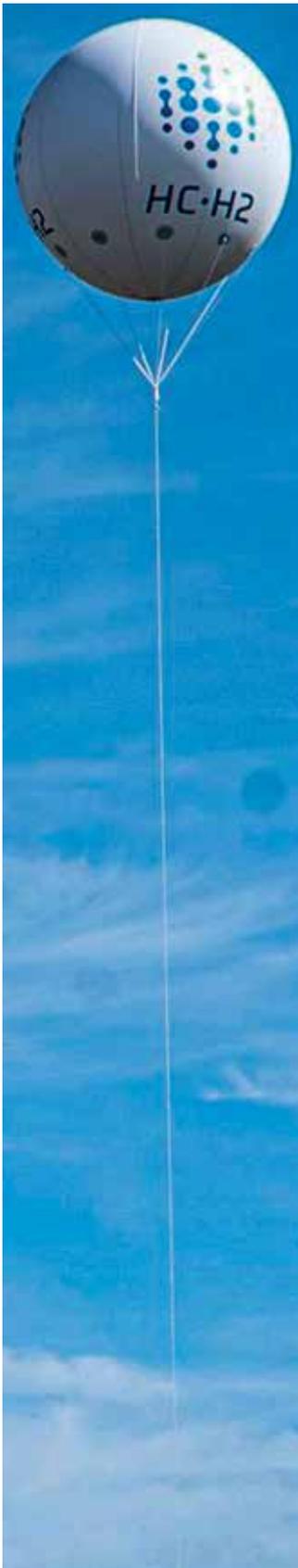


[www.delahaye.gmbh](http://www.delahaye.gmbh)

**JL**  
**JACQUES LEMANS**

*de la haye*  
Augenoptik  
Uhren  
Schmuck

Markt 18 • Düren • t.: 02421 / 16393



## Zentrales Zukunftsthema Wasserstoff

In der Muschel des Jülicher Brückenkopfparks drehte sich zwei Tage lang alles um das Zukunftsthema Wasserstoff. Die Wasserstoffmesse, die 2021 erstmalig stattgefunden hatte erlebte eine Neuauflage und war auf zwei Tage angesetzt. Erstmals wurde der vom Kreis Düren ausgelobte „Wasserstoffpreis“ vergeben.

Anerkennung, Austausch, Information: Mit diesen drei Worten lässt sich zusammenfassen, warum der Kreis Düren in drei Kategorien Wasserstoffpreise vergab. „Wir wollen Menschen und Unternehmen auszeichnen, die an der Zukunft des Landes arbeiten und mit mu-

tigen Schritten vorangehen“ – so beschrieb es Landrat Wolfgang Spelthahn als der neue Preis der Öffentlichkeit vorgestellt wurde.

Die Auszeichnungen wurden in den Kategorien „Young Researchers“, „Hydrogen Champion“ und „Start Up Innovation“ vergeben. Young Researchers sind junge Forschende, die erste Projekte etabliert haben, nachdem sie sich intensiv mit der Wasserstofftechnik und ihrer Anwendung beschäftigt haben.

Die Jury war sich einig, in dieser Klasse Nikola Viktorov vom Studententeam Ecogenium auszuzeichnen.

Ecogenium ist ein Zusammenschluss aus Studierenden der RWTH Aachen, die ein energieeffizientes Brennstoffzellenfahrzeug entwickeln wollen.

In der Kategorie „Start Up Innovation“ erhielt die WEW GmbH, die ihren Hauptsitz im Dortmunder Technologiezentrum hat, den ersten Preis. Das Unternehmen produziert alkalische Elektrolysestacks. Darunter versteht man einzelne Brennstoff- oder Elektrolysezellen, die als Einheit und elektrisch in Reihe miteinander verschachtelt einen Zellenstapel ergeben. Geschäftsführerin Dr. Wiebke Lücke, nahm die Auszeichnung entgegen.



**WHAUPT** GMBH  
...der Autolackprofi

Am Langen Graben 35 • 52353 Düren  
Zertifiziert nach DIN ISO 9001:2015

[www.autolackprofi.de](http://www.autolackprofi.de)

### Unfall... Was nun?

- Karosseriebau-Fachbetrieb
- Autolackierung & Unfallreparatur
- Autovermietung & Werkstatlleihwagen
- Windschutzscheiben-Service
- Hol- & Bringservice
- Komplette Schadenabwicklung

02421/ 87777

[info@whaupt.de](mailto:info@whaupt.de)



Bei den „Hydrogen Champions“, also den Unternehmen, die bereits erfolgreich Wasserstoff-Projekte umsetzen und am Markt etabliert sind, gewann die Dresdner Sunfire GmbH. Sie gehört mit rund 400 Mitarbeitern in Deutschland und der Schweiz zu den führenden Unternehmen in der Elektrolyseproduktion. Außerdem ist Sunfire auch in der Herstellung von Synthesegas und E-Fuels mit eigenen Anlagen aktiv.

Der Kreis Düren gehe beim Thema Wasserstoff entschlossen voran. Dass es im Kreis Düren eine große Übereinkunft gebe, auf H<sub>2</sub> zu setzen, betonte auch Prof. Wolfgang Marquardt vom Forschungszentrum Jülich. Es brauche Menschen, „die das anschieben, damit daraus eine Bewegung entsteht“. Die Region stehe in dieser Hinsicht zusammen.

Der Kreis Düren wird nun regelmäßig einen Wasser-

stoffpreis vergeben. Die zu gewinnenden Skulpturen hören auf den hübschen Namen „Hygo“, abgeleitet von Hugo, was im Althochdeutschen „der denkende Geist“ oder „der Kluge“ bedeutet.

Hy ist die internationale Abkürzung für Hydrogen und bedeutet übersetzt Wasserstoff, wie Anne Schüssler aus dem Wasserstoffteam des Kreises Düren sagte. Sie führte mit Moderatorin Vera Viehöver durch den Abend, der vom „Jungen Orchester Kreuzau“ musikalisch begleitet wurde.

In der Kulturmuschel des Brückenkopfparkes waren mehr als 40 Aussteller vertreten. Dabei Unternehmen aus der Branche und Forschungseinrichtungen. „Wir wollen mit unserer Messe vor allem den Austausch fördern und informieren“, betonte der Landrat. Ein wichtiges Ziel sei es, der Bevölkerung zu zeigen, wie Wasserstoff schon jetzt, aber

auch in Zukunft angewendet werden kann.

Dass es funktioniert, zeigt der Kreis Düren bereits. Am Brainery Park in Jülich ist einer der größten Solarparks gebaut worden. Mit der dort produzierten Sonnenenergie wird bald grüner, also umweltfreundlicher Wasserstoff produziert, der unter anderem für die Kreis Dürener Busse und Züge genutzt wird.

Auf der Wasserstoffmesse informierten sich die Besucher zwei Tage lang ausgiebig über Anwendungsmöglichkeiten und den Stand der

Technik. Sie hatten ebenfalls die Gelegenheit, sich Autos und Busse anzuschauen, die mit Wasserstoff betrieben werden. Das Forschungszentrum Jülich, das intensiv an der Wasserstofftechnik forscht, war allein mit fünf Instituten vor Ort.

„Die Messe war eine tolle Gelegenheit, mit Experten ins Gespräch zu kommen und sich über das innovative Thema zu informieren. Die Bandbreite der Aussteller war groß, so dass viele Bereiche abgedeckt wurden“, sagte Landrat Wolfgang Spelthahn.





## DER NEUE AYGO X



**DER NEUE AYGO X**  
ab **15.390 €**

Kraftstoffverbrauch Aygo X:  
niedrig (Kurzstrecke): 5,7-5,4 l/100 km; mittel (Stadt-  
rand): 4,5-4,4 l/100 km; hoch (Landstraße): 4,2-4,1  
l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 5,8-5,3 l/100 km;  
kombiniert: 5,0-4,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombi-  
niert: 114-108 g/km.

# auto KOCH

Auto-Koch GmbH & Co. KG | Rudolf-Diesel-Str. 14 | 52351 Düren  
Tel.: 02421/ 555860 | [www.auto-koch.com](http://www.auto-koch.com)



# ...müssen lernen mit der Situation umzugehen

Und immer wieder geht in diesen Tagen der Blick im Keller auf die Gasuhr. Und indirekt damit auf das Konto, dass irgendwann in den nächsten Monaten dafür erhalten muss, um die vielen besonders teuren Kubikmeter Gas zu bezahlen. Gleich zwei Dämonen beherrschen derzeit das Geschehen:

Einmal die Frage, ob man letztendlich die Rechnung für Strom und Gas bezahlen kann und ob nicht plötzlich das Licht ausgeht...

Schnittstelle für die Dürener und Merzenicher Verbraucher sind die Stadtwerke Düren. SWD-Geschäftsführer Heinrich Klocke blickt zwar

mit sorgenvollem Blick, besonders hinsichtlich der „Gas-mangellage“, in die Zukunft, sieht die Stadtwerke Düren allerdings in der derzeitigen Situation gut abgesichert. „Die Stadtwerke Düren sind solide aufgestellt und haben z.B. die Pleiten von einigen Discountern prozessual so schnell umgesetzt, dass höhere Liquiditätsbelastungen vermieden werden konnten“, so Klocke zur derzeitigen Lage.

Heinrich Klocke erläutert, dass die SWD traditionell immer sehr langfristig ihre Energie einkaufen. Teilweise schon einige Jahre zuvor wurden Verträge geschlossen, die Mengen des jetzt zu liefernden Stroms und Gas zu Gegenstand hatten. Dieser Mix aus etlichen Verträgen und unterschiedlichen Preisen ermöglicht noch eine im Verhältnis zu anderen Anbietern moderate Preispolitik.

Klocke räumt allerdings auch ein, dass, wenn die Stadtwerke jetzt ad hoc, weil andere Versorger ausfallen, zusätzliche Mengen liefern müssten, man diese zusätzlichen Spitzen auch nur zu aktuell horrenden Preisen einkaufen könnte.

Während sich der Gaspreis für die privaten Kunden „nur“

rund verdoppelt hat, gibt es im Bereich der Geschäftskunden wie der Industrie oder auch Handwerksbetrieben einige Ausreißer nach oben. Wer jetzt auslaufende Verträge verlängern muss, der muss tief in die Tasche greifen.

Klocke versteht die Verunsicherung und auch die Verärgerung von Seiten der Kunden gegenüber Politik und Energieversorger. Er räumt allerdings ein, dass hohe Preise nicht gleichzeitig hohe Gewinne bedeuten und vergleicht die Rolle der Stadtwerke mit Tankstellen. Bei hohen Spritpreisen füllen sich nicht die Tankstellenpächter die Taschen. Vielmehr die Raffinerien und Ölproduzenten.

Während sich der Gaspreis leicht mit stark verknapptem Angebot angesichts gedrosselter Gaslieferung erklären lässt, schaut die Gestaltung des Strompreises komplizierter aus.

Obwohl rund die Hälfte des Stroms aus regenerativen Quellen wie Wind, Biomasse oder der Sonne stammt und recht günstig produziert wird, ist es der Gaspreis, der die Höhe des Strompreises, bestimmt.



**...wir machen das schon!**



Volkmann

wäscht • reinigt • least



Nideggener Str. 3 + 18a t.: 02421 / 50 54 16

Immer noch ist die Verstromung von Gas ein wichtiges Element der Stromerzeugung, um den gesamten Bedarf zu decken. Seit den 50er Jahren wird europaweit die „Merit-Order“ bei der Strompreisbestimmung angewendet. Dabei wird der Strompreis an den Kosten des teuersten Kraftwerks ausgerichtet. Und das sind die Kraftwerke, die mit Gas Strom erzeugen.

Heinrich Klocke wendet sich an die Politik mit der Forderung neue Rahmenbedingungen für die Bestimmung des Strompreises zu schaffen. Die derzeitige Krise zeigt, dass das bewährte System an seine Grenzen stößt.

Grenzen gibt es möglicherweise ebenfalls bei der Versorgung in den kommenden kalten Monaten, weil der Bedarf nach Gas und Strom steigt. Heinrich Klocke: „Die Gefahr eines Blackouts der Stromnetze ist nicht von der Hand zu weisen.“

Ausfälle französischer Kernkraftwerke, Wetterphasen, in denen Anlagen für Erneuerbare Energien nicht produzieren können aber auch Verbraucherverhalten wie Heizen mit Heizlüftern bergen Risiken für die Stromnetzstabilität. Klocke schließt nicht aus, dass es zu Engpässen für die Industrie bei Gaslieferungen kommt.



Heinrich Klocke hofft auf einen milden Winter wie im letzten Jahr und appelliert an die Verbraucher, privat und gewerblich, alle möglichen Potenziale der Energieeinsparungs-Möglichkeiten zu nutzen.

Dabei verweist Klocke auf die Web-Site der SWD, wo etliche Spartipps aufgeführt werden. Zusätzlich besteht die Möglichkeit über den Kundenservice eine Energieberatung in Anspruch zu nehmen. Um einem Rechnungsschock zu

entgehen rät der Energieversorger dazu die monatlichen Abschläge anzupassen und wo sich Zahlungsschwierigkeiten abzeichnen, sollte man Kontakt mit dem SWD-Kundencenter aufnehmen, um gemeinsam eine Lösung zu finden.



Beim Blick in die Glaskugel lässt sich nicht vorhersagen wie sich die Preise in den nächsten Monaten entwickeln. Heinrich Klocke fordert die Politik auf alle Optionen zu prüfen, die der Erhaltung der Versorgungssicherheit dienlich sind. Grundsätzlich sollte das Ziel sein, unabhängig von Energieimporten zu werden. Da spielt der Ausbau der Erneuerbaren Energien auf Dach- und Freiflächen eine wichtige Rolle.

**Pflege-KRAFT  
gesucht!**



DÜREN-JÜLICH



**Sie & Wir...**

Offene Stellen im Kreis Düren  
und weitere Infos finden Sie unter

[www.caritas-jobboerse.de](http://www.caritas-jobboerse.de)

Wir freuen uns auf neue engagierte Kolleginnen und Kollegen. Für unsere Einrichtungen im Kreis Düren suchen wir qualifizierte

## **Pflegekräfte stationäre & ambulante Pflege**

Wir bieten Ihnen optimale Jobbedingungen, ob es um Ihr Gehalt, Ihre Einarbeitung, Ihre Arbeitsmittel und -hilfen oder fachliche Unterstützung geht. Bewerben Sie sich jetzt auf unsere aktuellen freien Stellen und werden Sie Teil der Caritas-Familie – wenn Sie mögen auch bequem und einfach online.

**Sie erwartet...**

- ein fairer Arbeitgeber
- professionelle Pflegebedingungen
- sicheres, überdurchschnittliches Gehalt
- gute Fortbildungsmöglichkeiten

**...ein starkes Team**

Uwe Gunkel lässt keinen Zweifel aufkommen. Das System „Homematic IP“ ist das ideale Helferlein bei dem Bemühen Energie zu sparen. Seien es die Heizkörper, die nur dann Wärme abgeben, wenn man sie benötigt, die Steuerung elektrischer Verbraucher oder die Überwachung von Haus und Hof lassen sich problemlos über das System steuern. Dabei besteht die Möglichkeit die aktuellen Wetterbedingungen einfließen zu lassen, um so das Raumklima automatisch zu steuern.

Zutrittskontrollen und Alarmanlagen lassen sich ebenso integrieren berichtet Uwe Gunkel, der darauf verweist, dass das System einfach per Smartphone gesteuert wird.

Die Steuerung erfolgt intuitiv über die kostenlose „Homematic IP“ App für iOS und Android, es sind keine Programmierkenntnisse



erforderlich. Über die hochsichere „Homematic IP“ Cloud ist ein einfacher Fernzugriff und die Integration von Sprachsteuerungsdiensten jederzeit möglich.

„Homematic IP“ ist das Smart Home System für alle, die schnell und mit modernster Technik ein System realisieren wollen, das alle Vorteile eines modernen Smart Home Systems mit umfangreichem Fernzugriff, höchster Erreichbarkeit, einfachster Konfiguration und sehr hoher Sicherheit gegen Hacker-Angriffe bietet.

Uwe Gunkel führt die fünf wichtigsten Vorteile des Systems an: Hohe Flexibilität durch die nahtlose Kombination von „Homematic IP“ Funk- und Wired Produkten mit der „Homematic IP“ Cloud und App

Beste Ausfallsicherheit: Beim Ausfall eines „Homematic IP“ Access Points übernimmt automatisch ein anderer in Reichweite befindlicher HAP die Kommunikation zur Cloud

Erhöhung der Funk-Reichweite durch Einsatz mehrerer HAPs in

einem Homematic IP Netz: So können quasi beliebig große Gebäude abgedeckt werden

Optimierte Einrichtung mehrkanaliger „Homematic IP“ Wired Geräte in der „Homematic IP“ App, wie Zuordnung unterschiedlicher Räume auf einzelnen Kanälen pro Gerät.

Die Vergabe der IP-Adressen für das Routing erfolgt automatisch ohne komplizierte manuelle Änderungen

Gunkel berichtet, dass das „Homematic IP“-System wie ein Baukasten aufgebaut ist. Die einzelnen Module, sei es für das Heizungssystem oder die Lichtsteuerung können beliebig kombiniert und erweitert werden.

So besteht die Möglichkeit klein anzufangen und mit und mit das System ganz nach Wunsch auszubauen.



**SCHWEESS FÖÖSS**  
**Janz höösch**  
**2022**  
 mit Pitter & Illy

Kulturfabrik Becker & Funck, Binsfelder Straße 77, 52351 Düren

**Freitag, den 02.12.2022**  
**Samstag, den 03.12.2022**

Beginn: 19 Uhr Einlass: 18.15 Uhr

EINTRITT: € 15 - Die Veranstaltung findet nach den geltenden Corona-Regelungen statt

Kartenvorverkauf: Addy Clemens, Gürzenicher Str. 25, 52355 Düren - Tel.: 02421-64330  
 Optik-Valter, Hauptstr. 69a, 52372 Kreuzau - Tel.: 02422-902262  
 Mail: karten@schweess-foeess.de



**BAP**  
SCHLIESSLICH  
UNENDLICH  
TOUR 2022

12.11.22 Arena Kreis Düren



SPRINGHAUS  
Improvisationstheater  
**Auf die Tanne,  
fertig, los!**  
MERRY CHRIST-MAUS

24.11.22 Haus der Stadt Düren  
02.12.22 Stadthalle Alsdorf



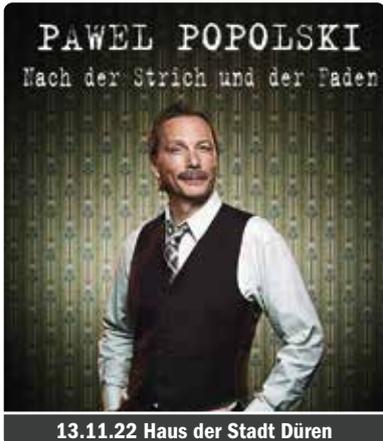
BLÄCK FÖÖSS  
JUBILÄUMSTOUR:  
50 JAHRE + 2

09.+10.12.22 Haus der Stadt Düren  
16.12.22 Medio.Rhein.Erft Bergheim



PAUL PANZER  
*Midlife Crisis*

11.03.23 Arena Kreis Düren



PAWEŁ POPOLSKI  
Nach der Strich und der Fäden

13.11.22 Haus der Stadt Düren



RALF SCHMITZ  
SCHMITZFREI

25.11.22 Arena Kreis Düren  
27.10.23 Eurogress Aachen



GOD SAVE THE  
QUEEN

17.12.22 Arena Kreis Düren



Kastelruther  
Spatzen  
aus Südtirol  
*Liebe für die  
Ewigkeit*  
LIVE 2023

23.03.23 Arena Kreis Düren



JÜRGEN B.  
HAUSMANN  
Oh weih..., oh weih...,  
oh Weihnachtszeit!

16.+17.+18.11.22 Stadttheater Euskirchen  
20.11.22 Theater am Tanzbrunnen Köln  
25.11.22 Medio.Rhein.Erft Bergheim  
27.11.22 Eurogress Aachen  
04.12.22 Arena Kreis Düren  
20.+21.12.22 Stadthalle Alsdorf



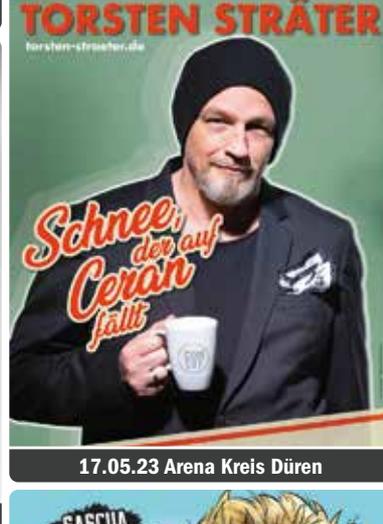
DAS ROCKIG BESINNLICHE KONZERT  
HÖHNER  
*Weihnacht 2022*

27.11.22 Arena Kreis Düren  
30.11. Medio.Rhein.Erft Bergheim  
02.12.22 Kulturkino Schleiden  
04.12.22 Eurogress Aachen  
09.12.22 Stadttheater Euskirchen  
15.12.22 Stadthalle Alsdorf  
17.+18.12.22 Maritim Köln



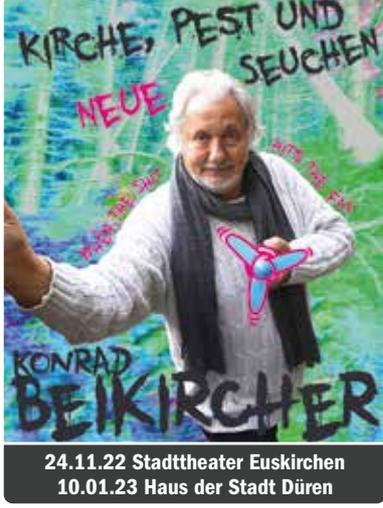
MARTIN RÜTTER LIVE  
DER WILL NUR SPIELEN!

26.01.23 Arena Kreis Düren



TORSTEN STRÄTER  
*Schnee,  
der auf  
Ceran  
fällt*

17.05.23 Arena Kreis Düren



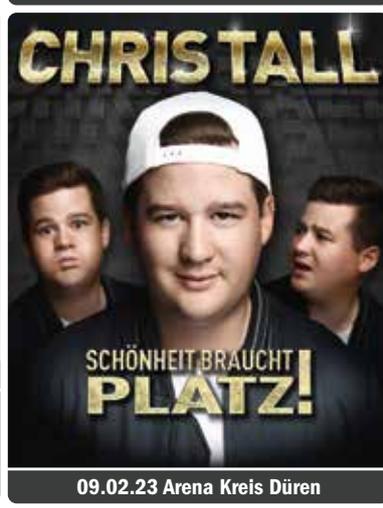
KIRCHE, PEST UND SEUCHEN  
NEUE  
KONRAD BEIKIRCHER

24.11.22 Stadttheater Euskirchen  
10.01.23 Haus der Stadt Düren



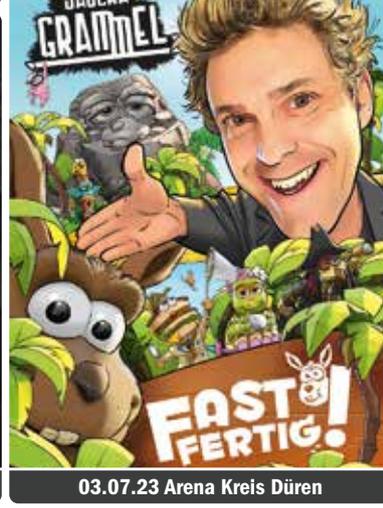
INGRID KÜHNE  
Von Liebe  
allein  
wird  
auch  
keiner  
satt!

04.12.22 Stadthalle Alsdorf  
30.04.23 Stadttheater Euskirchen  
11.05.23 Haus der Stadt Düren  
12.11.23 Medio.Rhein.Erft Bergheim



CHRISTALL  
SCHÖNHIT BRAUCHT  
PLATZ!

09.02.23 Arena Kreis Düren



SASCHA GRAMMEL  
FAST!  
FERTIG!

03.07.23 Arena Kreis Düren



# Advent, Advent, ein Lichtlein brennt

lem Handwerk, nostalgischen Karussell und Miniriesenrad, ausgewählter Gastronomie und viel weihnachtlicher Musik geboten.

Die Besucher schätzen es besonders, durch den Park zu flanieren, die illuminierte Fassade zu bestaunen, Gemeinsam mit dem Christkind im Schlosshof zu singen, oder sich an den offenen Feuerstellen einen Glühwein schmecken zu lassen.

Da viele am Wochenende etwas mehr Zeit mitbringen bleibt der Markt samstags eine Stunde länger offen und schließt erst um 22 Uhr. Mehr unter: [www.weihnachtsmarkt-merode.de](http://www.weihnachtsmarkt-merode.de)

Auf dem Schlossplatz mitten in der Jülicher Innenstadt, lädt der Jülicher Weihnachtsmarkt vom 17. November bis 22. Dezember zum Bummeln ein. Neben den Ständen am Rundgang wird es wieder das Handwerkerzelt, „Kunst im Advent“ geben. Veranstaltungen im Zelt, Leckereien, Glühwein und viele verschiedene Geschenkideen stimmen auf das kommende Fest ein. Ebenfalls in Jülich macht der Hl. Mann



Wenn der Duft, von Glühwein, kandierten Äpfeln, Bratwurst und Tannengrün durch die Orte weht, wenn festliche Lichter den Weg in die Innenstädte weisen, dann ist die Zeit der Weihnachtsmärkte gekommen. Schon jetzt im November geht es mit den ersten Mär-

ten, dem Bummel entlang der Buden und der Suche nach passenden Geschenken für das Fest los.

In Düren wird die Budenstadt wie man es bis vor einigen Jahren kannte, auf dem Kaiserplatz stattfinden, direkt vor dem Rathaus. Der Dürener

Weihnachtsmarkt öffnet am 17. November und dauert bis zum 31. Dezember. Neben weihnachtlichen Artikeln, heißen Waffeln, Glühwein oder süßen Leckereien freuen sich die jüngeren Weihnachtsmarktbesucher schon auf das Weihnachtsmarkt-Karussell. Zahlreiche Programmpunkte an den Wochenenden laden zum Verweilen auf dem Platz ein.

Der Weihnachtsmarkt Düren bleibt am Totensonntag, 20. November, sowie am 1. und 2. Weihnachtstag geschlossen.

In Düren immer ein Beuch wert ist der Weihnachtsmarkt von Karin Hamel am Markt. Die Trendsetterin hat für das Fest '22 Accessoires besonders in Silber ausgewählt.

Festlicher Lichterglanz lockt ebenfalls schon im November nach Merode. Die Prinzenfamilie lädt in der Vorweihnachtszeit zum schönsten Weihnachtsmarkt in NRW auf ihren geschichtsträchtigen Stammsitz ein. Vom 23. November bis zum 21. Dezember wird Erwachsenen und Kindern auf dem „Romantischen Weihnachtsmarkt“ jeweils von mittwochs bis sonntags ein stimmungsvolles, adventliches Ambiente mit Auftritten des Christkindls, traditionel-

## BALD IST WEIHNACHTEN UND NOCH KEINE GESCHENKE?

**BEI UNS IN HEIMBACH WERDEN SIE FÜNDIG!**

Liköre, Brände, Essige, Öle, Traubensäfte, Natursäfte, Senfe & Kräutermischungen, Weine aus der Region, Winzersekt, diverse Teesorten, Natur- & Gewürzsalze, Honig u. v. m.

Gerne erstellen wir **individuelle Geschenkkörbe** für Ihre Liebsten oder **Weihnachtspäsent**e für Ihre Mitarbeiter.

Und natürlich versenden wir unsere Produkte ab einem Liter pro Sorte auch zu Ihnen nach Hause!

**DELICAT**

GENIESSEN & ERLEBEN

Dietmar Jäpel Spezialitäten | Hengebachstr. 49 | 52396 Heimbach  
Telefon 024 46 - 80 56 12 | Web [www.delicat-feinkost.de](http://www.delicat-feinkost.de)  
ÖFFNUNGSZEITEN Di.–So. 11:00–18:00 Uhr | MO. GESCHLOSSEN!



Die Stadt Düren verkürzt mit einem Adventskalender die Wartezeit auf das Christkind. Gestaltet wurde der Kalender vom Dürener Künstler Ralf Abschlag. Vorlage für das Motiv ist der Weihnachtsmarkt auf dem Ahrweilerplatz im vergangenen Jahr. Dazu hat der Künstler verschiedene Überraschungen im Bild versteckt. Gefüllt sind die 24 Türchen mit Schokoladenkugeln. „Der Adventskalender macht Lust auf die Vorweihnachtszeit“, dankte Bürgermeister Frank Peter Ullrich dem Künstler Ralf Abschlag und Maria Kettenis von der Repräsentation der Stadt für die Umsetzung. Im iPUNKt für 9,90 Euro.

Station. Der Nikolaus besucht regelmäßig den Markt, um den „kleinen“ Besuchern eine Freude zu machen.

Als besonderes Highlight lockt „Jülich im Advent“ mit zahlreichen Aktionen und Attraktionen vom 9. bis 11. Dezember in die Innenstadt. Vom beleuchteten Adventskalender in den Fenstern des Rathauses über Plätzchenbacken und Märchenlesungen bis zu einem musikalischen und sportlichen Programm gibt es an den Tagen weihnachtlichen Spaß.

Romantisch geht es am 3. und 4. Dezember im Dürener



Stadtteil Berzbuir zu: Mittelalterliches Ambiente, bunte Marktständen, Berzberger Glühwein und ein Eierpunsch, der seinen Namen verdient. Dazu weihnachtliche Musik und ein Feuerwerk am Abend des 3. Dezember lassen keine Kurzweil aufkommen. Live spielt ebenfalls samstags die Brassband Erftblech. Zu diesem Wochenende auf dem Bauschhof gehört die Internationale Deutsche Meisterschaft im Weihnachtsbaumweitwurf am Samstag.

Ursprünglich ein Pferdemarkt: Auch ohne Pferde ist der Linnicher Andreasmarkt nach über 450 Jahren immer noch ein Publikumsmagnet. Am 28. November, findet traditionell der Andreasmarkt statt. Morgens um fünf geht es los: Stimmen schwirren durch die Straßen, das Geclapper von Holz und Metall ist überall zu hören, Düfte steigen in die Nase, Lichter und Lampen funkeln an den Ständen. Andreasmarkt: Der altherwürdige Bauernmarkt, der seit 451 Jahren immer am Montag nach dem 1. Advent in den Straßen und Gassen von Linnich stattfindet.

**Dürener Weihnachtsmarkt**

11 bis 21 Uhr

**17.11. – 30.12.**  
Am Rathaus / Kaiserplatz

Stadt Düren 125 JAHRE STADT DÜREN

**NEUES JAHR  
NEUES GLÜCK**

→ SILVESTER\* IM EXTRABLATT DÜREN ←

RESERVIERUNGEN  
DIREKT BEI UNS ODER  
TELEFONISCH UNTER  
0 24 21 - 95 90 11  
MÖGLICH!

CAFE Extrablatt  
DAS GEWISSE EXTRA.

\*regulär geöffnet, Eintritt frei!  
Cafe Extrablatt Düren | Markt 16 | 52349 Düren | www.cafe-extrablatt.de



## Vom Markt in die Chefetage

Seit 20 Jahren existiert der Studiengang der FH Aachen in Düren, berichtet Prof. Dr. Johannes Gartzten. Er hatte 2002 gemeinsam mit Prof. Dr. Manfred Schulte-Zurhausen und Prof. Rolf Grap den Studiengang ins Leben gerufen. Damit war die FH Aachen eine der ersten Hochschulen in Deutschland, die einen „Master of Business Administration“ postgradualen und nebenberuflichen MBA verlieh. Seither haben rund 250 Studierende ihren MBA-Abschluss an der FH Aachen in Düren erlangt. Rund dreißig Dozentinnen und Dozenten vermitteln den Studierenden, die mindestens einen Bachelor-Abschluss und erste Berufserfahrung mitbringen, in 18 bis 24 Monaten Managementkenntnisse und anwendungsorientiertes betriebswirtschaftliches Wissen. „MBA“ für „Master of Business Administration“ lautet der Titel, den die Studenten erwerben. Wie Prof. Dr. Johannes Gartzten und seine Kollegin Prof. Dr. Constanze Chwallek berichten, dass sich der Studiengang der FH Aachen in Düren zu einem Erfolgsmo-

Über den Dächern von Düren büffeln freitags und samstags angehende Führungskräfte für ihre Zukunft. Hoch oben über dem Markt, in der vierten Etage des Bürgerbüros, steht dann BWL, Rechnungswesen oder Persönlichkeitsentwicklung ebenso auf dem Stundenplan wie Recht und Steuern, Managementprozesse oder Unternehmensführung.

Auf die Führung eines Unternehmens läuft das Studium am Wochenende hinaus. Angehende Führungskräfte für Industrie, Handwerk und Gewerbe nutzen den berufsbegleitenden MBA-Studiengang „Management und Entrepreneurship“ der FH Aachen und des Aachen Institute of Applied Sciences (ACIAS).

Der Begriff Entrepreneurship umfasst alles, was das Thema Unternehmertum und Selbstständigkeit betrifft.



dell entwickelt hat. Zahlreiche Absolventen, die die vier Semester über dem Dürener Markt, freitags ab 18 Uhr und samstags ab 10 Uhr, die Vorlesungszeiten orientieren sich an den Schulferien in NRW, durchgezogen haben, sind heute in den Chefetagen in leitenden Funktionen zu finden oder aber haben sich selbstständig gemacht und führen nun ihre eigene Firma. Der Schwerpunkt des Studiengangs hat deshalb unternehmerisches Denken und Handeln zum Inhalt. Im Mittelpunkt stehen dabei sowohl Wahrnehmung unternehmerischer Gelegenheiten als auch die Gestaltung unternehmerischer Prozesse in einer Organisation oder einer Phase unternehmerischen Wandels. Der weiterbildende Studiengang richtet sich an Absolventinnen und Absolventen aller Fachrichtungen, die im Management eines Unternehmens, als Geschäftsfüh-

rende oder in der Nachfolge eines Unternehmens tätig werden wollen und schon erste Berufserfahrung gesammelt haben.

Zielgruppe sind ebenfalls mittelständische Unternehmen, die ihre Führungskräfte durch eine qualifizierte Weiterbildung fördern wollen und all jene Kräfte, die den Gedanken hegen ein Unternehmen zu gründen. Der Studiengang vermittelt die notwendigen betriebswirtschaftlichen Kenntnisse zum erfolgreichen Start und Betrieb ihres Unternehmens. Jetzt im Herbst gibt es zwei Informationsveranstaltungen zum Studium in Düren. Online, am Mittwoch, 25. Oktober 18 Uhr und am Samstag, 12. November 10 Uhr in den Schulungsräumen über dem Bürgerbüro Düren.

Für beide Veranstaltungen ist eine Anmeldung erforderlich: [mba-info@fh-aachen.de](mailto:mba-info@fh-aachen.de)



Es ist nicht nur eine Baustelle die in Düren täglich den Verkehr hemmt. Sind Kraftfahrer, die sich auskennen schon sichtlich genervt, so sehen sich ortsfremde Verkehrsteilnehmer ob der profunden Unfähigkeit der städtischen Verkehrslenker einem ständigen Verfahren ausgesetzt. Den rechten Weg zu finden ist derzeit in Düren Glückssache, die Beschilderungen und Wegweiser entbehren – meist vor den Baustellen – jeglicher Realität. Dieser Irrsinn muss schon in den sinnfreien Bereich eingeordnet werden. Und alle, die da hoffnungslos in der Stau-Schlange die Umwelt durch verfehlte städtische Maßnahmen verpesten, erleben „Düren spüren“: ideologischer Verkehrspolitik sei Dank.

Nun ja, die Nippesstraße ist wieder freigegeben, doch warum räumt man dann nicht die Hinweistafeln für die Baustellen ab? Doch diese waren schon in der Bauphase obsolet, denn 100 Meter hinter der Hinweistafel war der Hinweis auf die Baustelle durch das reguläre Einordnungsschild vor dem Kreiselpapplatz wieder aufgehoben. Etwas kreuzweise verklebtes Tape auf diesem Schild hätte Sinn gemacht (Foto Mitte).

Dem Kraftfahrer stellt sich zudem die Frage, warum er täglich liest, seit wann die Baustelle existiert. Einzig von Interesse ist doch „bis wann“ die Straße gesperrt ist.

Andersherum stellt sich die Situation im Zug der Philippstraße / Veldener Straße dar. Vor der Bahnunterführung in nördliche Richtung fahrend gibt es den Hinweis sich links einzuordnen, will man Richtung Norden fahren (Bild unten).

Hinter der Bahnunterführung, rund 100 Meter weiter, muss man sich dann doch wieder rechts „reinquetschen“, um,



## Verfahren

die Dank der Vollsperrung Veldener Straße, notwendige Umleitung zu nehmen. Blödsinnigerweise gibt es auch dort den hilfreichen Hinweis, dass die Straße ab dem 15.8.22 gesperrt ist.

Restlos verfahren ist die Verkehrsführung im Bereich der Baustelle Euskirchener Straße. Kommt der Kraftfahrer von Westen und hat den Ostberg hinter sich gelassen, zeigen die Hinweistafeln deutlich Richtung BAB Aachen / Köln sowie nach Kerpen und Jülich (Bild oben). Also links abbiegen.



Ob diejenigen, die diesem Hinweis folgen, je ihr Ziel erreichen ist fraglich. Der gesunde Menschenverstand würde an dieser Stelle den Verkehr

nach rechts zur Automeile und auf die B56n umleiten. Der gesunde Verstand ist allerdings bei der zuständigen Stelle der Stadt Düren nicht vorhanden.

Die Verkehrsführung schaut derzeit so aus: Links in die Euskirchener Straße abbiegen und auf einer rudimentären Spur bis zum Krausberg fahren. Eigentlich ist der Krausberg eine Sackgasse, die von der Euskirchener Straße her nicht befahren werden kann. Diese Sperren hat man für den „Durchgangsverkehr“ entfernt. Es geht über den Krausberg zur Binsfelder Straße.

Da Hinweise fehlen fragt man sich, jetzt links oder rechts abbiegen. Optimal weiter geht es nach links. Passt ja auch zur nördlich gewollten Richtung. Schon nach 30 Metern auf der Binsfelder Straße biegt man rechts in die Friedenstraße ein. Wie geht es nun weiter nach links in die Körnerstraße? Oder weiter zur Gneisenaustraße, eventuell mit dem Abzweig Stephanstraße, oder gar bis zum Friedhof um dann über An St. Bonifatius und Überquerung der Girkelsrather Straße die Kölner Landstraße zu erreichen?

Das ist eine Frechheit und darf als massiver Angriff auf die Gesundheit der Menschen, die in diesem süd-östlichen Quartier leben, gewertet werden und.

**Rudi Böhmer**



Mit dem BMW iX1 wird lokal emissionsfreie Fahrfreude in einem weltweit wachsenden Fahrzeugsegment und damit für besonders breite Zielgruppen erlebbar. Dadurch setzt das kompakte SAV mit aktuellster BMW eDrive Technologie starke Impulse für einen forcierten Hochlauf der Elektromobilität. Zu den



Die BMW eDrive Technologie der fünften Generation umfasst außerdem eine hocheffiziente Ladetechnologie mit einer analog zum BMW i7 weiter optimierten Ladesoftware und eine flach im Fahrzeugunterboden angeordnete Hochvoltbatterie, deren hohe Energiedichte eine Reichweite von 413 bis

Verfügung. Es basiert auf dem BMW Operating System 8 und umfasst das BMW Curved Display mit einer modernen Grafikdarstellung und Menüstruktur sowie den BMW Intelligent Personal Assistent mit erweiterten Fähigkeiten. Der voll-digitale Anzeigenverbund setzt sich aus dem 10,25 Zoll großen

## **BMW iX1: Fortschritte auf dem Gebiet der Nachhaltigkeit**



im Vergleich zum Vorgängermodell erzielten Fortschritten auf dem Gebiet der Nachhaltigkeit tragen neben der konsequenten Elektrifizierung auch ein gesteigerter Einsatz von Grünstrom in der Produktion und in der Lieferkette sowie der verstärkte Einsatz von Sekundärrohstoffen und Naturmaterialien bei.



Der BMW iX1 xDrive30 ist das erste allradgetriebene Elektrofahrzeug der Marke im Premium-Kompaktsegment. Zwei hochintegrierte Antriebseinheiten an der Vorder- und an der Hinterachse erzeugen gemeinsam eine Leistung, die einschließlich eines temporären Boosts 230 kW/313 PS beträgt. Das Systemdrehmoment beläuft sich auf 494 Nm. Der elektrische Allradantrieb gewährleistet souveräne Traktion, Spurtreue und Fahrstabilität in jeder Situation. Den Spurt

aus dem Stand auf 100 km/h absolviert der BMW iX1 xDrive30 in 5,7 Sekunden.

Der iX1 ist jetzt beim Autohaus Rolf Horn in Euskirchen, sowie in den Filialen Düren, Jülich, Erftstadt, Wesseling und Kall zu erleben.

438 Kilometer ermöglicht. Unabhängig von ihrer Antriebsform legen alle Modelle des neuen BMW X1 ein markentypisches und in jeder Situation stimmiges Fahrverhalten an den Tag. Für eine maximale Harmonie aus sportlich-agilem Handling und Langstreckenkomfort sorgt die hochwertige Fahrwerkstechnik des kompakten Allrounders. Zu den Neuerungen gehören das integrierte Bremssystem und die hubabhängige Zusatzdämpfung an der Vorderachse. Das optional erhältliche Adaptive M Fahrwerk umfasst eine frequenzselektive Dämpfung, eine Sportlenkung und eine Tieferlegung um 15 Millimeter.

Mit dem serienmäßigen BMW Live Cockpit Plus steht im neuen BMW X1 auch das multisensorische Fahrerlebnis BMW iDrive zur

Information Display und dem Control Display mit einer Diagonale von 10,7 Zoll zusammen. Das neue BMW iDrive ist konsequent auf intuitive Touchbedienung und Sprachsteuerung ausgerichtet. Die neuen My Modes kombinieren individuell auswählbare Fahrzeugeinstellungen mit entsprechenden Interieur-Erlebniswelten. Das cloud-basierte Navigationssystem BMW Maps kann optional um die Funktion Augmented View ergänzt werden. Eine Innenraumkamera ermöglicht Schnappschüsse der Insassen sowie die Übertragung von Interieuraufnahmen auf das Smartphone. Ferner können im neuen BMW X1 eine auf den Mobilfunkstandard 5G ausgelegte Personal eSIM, der BMW Digital Key Plus, die BMW ID sowie die Smartphone-Integration mit Apple CarPlay® und Android Auto™ genutzt werden.

**LOTHMANN**  
 Martinusplatz 74  
 52355 Düren - Derichsweiler  
 ☎ 02421/64162, Fax 02421/66235

- Gardinenstudio
- Bodenbeläge
- Änderungsservice
- Polsterwerkstätte
- Sonnenschutz
- Gardinen Waschservice

Bismarckstraße 26 in Düren • Teichstraße 37a in Kreuzau

**Die freundliche Fahrschule**  
**Jochem Rauch**

- ▶ Führerschein-Ausbildung in allen Klassen
- ▶ Berufskraftfahrer Aus- u. Weiterbildung nach BKrFQG

www.fahrschule-rauch.eu • T.: 02421/16633

Extrem \* gut  
 Jochem Rauch  
 Die freundliche Fahrschule

Die Vorweihnachtszeit ist Paketzeit. Besonders durch die stark zugenommenen Bestellungen im Internet. Wer allerdings glaubt, dass hiermit auch einhergehen kann, dass Sonntagsarbeit in der Weihnachtszeit zu genehmigen sei, irrt, wie das Bundesverwaltungsgericht ausgeführt hat. Denn Sonntagsarbeit kann laut Arbeitszeitgesetz nur

selbst geschaffen sein. Genau das hatte aber Amazon gemacht, denn die Versandhäuser hatten die Bestellungen mit kurzfristigen Lieferversprechen selbst angekurbelt. Dies seien also somit nicht besondere Verhältnisse von außen, sondern hausgemacht.

Man glaubt es kaum, aber auch die weit verbreitete

Sitte, Lichterketten im Außenbereich der Wohnung anzubringen, kann zu Rechtsstreitigkeiten zwischen Vermieter und Mieter führen, wenn der Vermieter der Auffassung ist, dass eine derartige Lichterkette unangebracht ist und der Genehmigung durch den Vermieter bedürft hätte. Dem ist allerdings das Landgericht Berlin entgegen-



Der Autor Axel Steiger ist Partner der Kanzlei Dettmeier Rechtsanwälte und zugleich Fachanwalt für Familien- und Sozialrecht.

## Lichterdeko ist adventliche Sitte

dann ausnahmsweise bewilligt werden, wenn besondere Verhältnisse zur Verhütung eines unverhältnismäßigen Schadens dies erfordern. Besondere Verhältnisse, so das Bundesverwaltungsgericht seien aber nur vorübergehende Sondersituationen, die eine außerbetriebliche Ursache haben. Sie dürfen also nicht vom Arbeitgeber



getreten, in dem es ausgeführt hat, dass gerade in der Zeit vor und nach Weihnachten es Sitte sei, Fenster und Balkone mit elektrischer Beleuchtung zu dekorieren.

Eine weitere Entscheidung aus dem Mietrecht stammt vom Amtsgericht Köln. Hier hatte der Vermieter kurz vor Weihnachten angefan-

gen Modernisierungsmaßnahmen durchzuführen. Das Gericht sah die Gefahr, dass der Mieter in der vorweihnachtlichen Zeit erheblichem Schmutz in der Wohnung ausgesetzt gewesen wäre, dies sei ohne zwingenden Grund nicht zumutbar. Solange der Vermieter keine Notwendigkeit darlegt, warum gerade Modernisierungsarbeiten kurz vor Weihnachten stattfinden müssen, müsse ein Mieter dieses auch nicht dulden.

**Sie heben eine Frage?  
Dann schreiben Sie uns:  
info@dettmeier.de**

## Dettmeier | Rechtsanwälte

*Sie haben am Ende des Monats noch Geld übrig, das Sie an die Seite legen möchten? Aber Sie wissen nicht, wie oder wie viel Sie sparen sollen? Dann ist das DEKA-AbräumSparen die richtige und flexible Lösung.*

### Automatisch sparen

*Verbleibendes Guthaben auf Ihrem Girokonto wird zu einem festen Termin, zum Beispiel kurz vor dem Gehaltseingang, auf Ihr DEKABank Depot umgebucht und in Fondsanteile investiert - passend zu ihrer Anlage-Strategie.*

*Sie legen einfach den Mindestbetrag fest, der auf dem Konto verbleiben soll sowie den maximalen Sparbetrag. Dann wird abgeräumt und gespart.*

*Wenn am Ende eines Monats mal etwas weniger auf dem Konto übrig ist, weil Sie eine größere Anschaffung getätigt haben, wird einfach weniger abgeräumt. Falls einmal kein Guthaben übrig ist, wird automatisch ausgesetzt und es erfolgt keine Anlage. Und falls Sie beispielsweise einen*

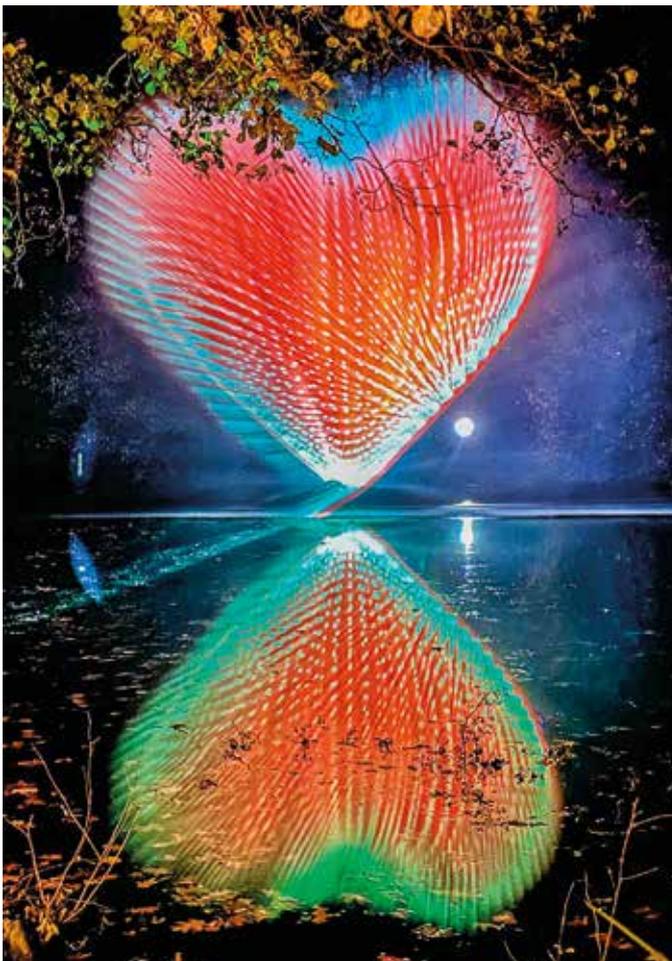
## Abräumen und Clever sparen

*Weihnachts-Bonus bekommen, fällt der Sparbetrag eben höher aus. Aber immer nur bis zum festgelegten*

*maximalen Sparbetrag. Die Höhe des Restguthabens sowie den Termin zur Umbuchung bestimmen Sie. Zudem ist es möglich das DEKA-AbräumSparen jederzeit zu kündigen.*

*Sprechen Sie dazu mit Ihrer Beraterin oder ihrem Berater. Mehr Informationen auf: sparkasse-dueren.de*





## Der Park leuchtete

Obwohl das Sparen von Energie derzeit in aller Munde ist, gingen im Jülicher Brückenkopfpark wieder die Lichter an. Lichtkünstler Wolfgang Flammersfeld hatte erneut in seine Trickkiste gegriffen und präsentierte zwischen dem Lindenrondel, dem Zoobereich über den Stadtgarten bis hin in die Südbastion überraschende Lichteffekte.

Begünstigt vom milden Oktoberwetter fanden viele tausend Besucher den Weg in den Jülicher Park, um sich nach Einbruch der Dunkelheit auf den Rundweg zu machen. Höhepunkte waren der Blick auf die historische Nordbastion (oben) oder die im Wasserdampf erzeugten, sich im Wasser spiegelnden Effekte am Ort der Stille (links).



Steuerberater  
**UDELHOVEN & EISENBRAUN**

Steuerberatungsgesellschaft Partnerschaft mbB

Kirchfeld 40/42  
 Düren-Lendersdorf 0 24 21/95 59-0  
[www.udelhoven-eisenbraun.de](http://www.udelhoven-eisenbraun.de)

Wir beraten  
 und unterstützen:

- > Unternehmen
- > freie Berufe
- > Privatpersonen
- > Vereine & Verbände



ROBERT LEY  
**OUTLET**

**BLACK WEEK!**

**20%\***

**EXTRARABATT AUF ALLES!\***  
**VOM 19.11. BIS 27.11.2022**

Genießt auf unseren rund 1.500 m<sup>2</sup> das entspannte Outlet-Shopping und spart dabei nochmal 20% Rabatt zusätzlich auf unser bereits reduziertes Markensortiment.

**Am 1. Advent, SONNTAG den 27.11.2022,  
haben wir von 13-18 Uhr geöffnet!**

\*Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen, Rabatten oder der Kundenkarte.

ROY ROBSON

  
FYNCH-HATTON®

CINQUE

  
LERROS

  
camel  
ACTIVE

  
WOLLMARK

Marc O'Polo

ONLY

MUSTANG®

  
seidensticker

JACK&JONES

GANT

  
PME LEGEND  
AMERICAN CLASSIC

VERO MODA®

TOMMY

  
HILFIGER

  
TOMTAILOR

MAC

**WEIHNACHTSAUSSTELLUNG**

bis Weihnachten  
sonntags verkaufsoffen

**TÖPFEREI  
LANGERWEHE**  
Schönes für Haus & Garten

**SPORT OUTLET  
BY DRUCKS**

**BLACK FRIDAY WEEK**  
21.11.-27.11. %%%

**MARKENWARE  
bis zu  
60%  
REDUZIERT!**

**7 Tage 20%  
Extra-Rabatt**  
auf bereits reduzierte Ware

\*Nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar

Öffnungszeiten zur Black Friday Week:  
Montag bis Freitag von 10:00 - 19:00 Uhr  
Samstag von 10:00 - 18:00 Uhr  
Verkaufsoffener Sonntag von 13:00 - 18:00 Uhr

SPORT OUTLET BY DRUCKS - IM GEWERBEGEBIET 7 - 52379 LANGERWEHE - TEL.: 02423 4085310

**gummistiefelprofi**

Internethandel Reinartz e.K.  
Im Gewerbegebiet 2  
52379 Langerwehe  
Tel. 02423 - 401111  
www.gummistiefelprofi.de

Ihr Profi für Gummistiefel, Gartenschuhe,  
Trekking-, Arbeitsschuhe & Clogs  
namhafter Hersteller

Öffnungszeiten: Mo - Do: 9:30 - 15:00 Uhr  
Fr: 9:30 - 13:00 Uhr

Besuchen Sie unseren Lagerverkauf vor Ort in Langerwehe

**bigaré**

mode bigaré – das Geschäft  
in dem Sie mit viel Freude und  
Sachverstand beraten werden.  
Wie wäre es mit einer  
persönlichen Beratung?  
Einfach anrufen und passenden  
Termin vereinbaren!

Hauptstraße 89 · Langerwehe · 02423/9199144 · www.bigare.de

BIANCA RABE Van Appen Steinhilf ZERES Kennys

**DEIN FITNESSSTUDIO  
IN LANGERWEHE**

**JETZT PROBETRAINING  
VEREINBAREN**

02423 6355

INFO@COF-FITNESS.DE WWW.COF-FITNESS.DE

COF  
CENTER OF FITNESS



Deutschlands ältester Töpfermarkt erlebt eine Reform. Das bislang nur als „Töpfermarkt“ bekannte Ereignis in Langerwehe nennt sich nun „Ton & Arts“.

Verbunden ist der neue Name mit einer zeitgemäßen Ausrichtung der Veranstaltung. Der Markt für Keramik und Handwerk versteht sich nun als „ältester Töpfermarkt in nächster Generation“.

Samstag und Sonntag, 26. und 27. November ist das Töpfermuseum in Langerwehe Schauplatz dieses Events. Jeweils von 11 Uhr bis 18 Uhr hat man dann die Möglichkeit hochwertige Handwerkskunst zu erleben und zu erstehen.

Die Langerweher Einzelhändlervereinigung „IV Pro“ nutzt den Markt für einen verkaufsoffenen Sonntag in Langerwehe.

Von 13 Uhr bis 18 Uhr haben die Geschäfte im Döppesbäckerdorf die Chance, schon vier Tage bevor am Adventskalender das erste Türchen geöffnet wird, ihre Ladentüren zu öffnen, um ihren Kunden die Möglichkeit zu geben erste Weihnachtseinkäufe

zu tätigen oder sich mit warmer Winterkleidung auszustatten. Denn immerhin handelt es sich bei diesem Sonntag um den 1. Advents-Sonntag.

## Alter Markt mit neuen Impulsen und offenen Türen

Das Töpfermuseum setzt das Weihnachtsfest allerdings nicht in den Mittelpunkt des neu gestalteten Marktes. Doch sicherlich wird man das eine oder andere Geschenk bei den Ausstellern finden.

Vielmehr ist es Kunst und handwerkliches Geschick, das etliche Aussteller den Besuchern darbieten werden: liebevolle Unikate und handgefertigte Produkte aus den Bereichen Keramik, Glas, Schmuck, Metall, Textil, Leder, Papier, Porzellan und Holz. Jedes Teil ist anders, mit Liebe zum Detail und oft aus nachhaltigen Rohstoffen hergestellt. Ein außergewöhnliches Angebot lädt zum Entdecken, Verweilen und Kaufen ein. Im Töpfermuseum findet man das Besondere.

Der Eintritt für beide Tage beträgt drei Euro. Idealerweise paart man den Museumsbesuch sonntags mit dem Abstecher ins Gewerbegebiet, um im Robert Ley Outlet, vis à vis im Sporthaus Drucks oder beim Gummistiefelprofi und den dort zu findenden Händlern aktuelle Winterkleidung zu finden und Überraschungen zu kaufen.



Im Kernort hat das Modehaus „bigaré geöffnet und die Töpferei Kuckertz & Rennertz hat sogar an allen Sonntagen vor Weihnachten offen.

Ein Hotspot des verkaufsoffenen Sonntags wird dabei der Bereich um die Straßen „Im Gewerbegebiet“ sein. Von Kinderbelustigung bis zur Modenschau, von Musik bis zu etlichen Handwerksständen und einer Asphaltstock-Bahn gibt es zwischen der Visite in den dortigen Geschäften für die Besucher allerlei Kurzweil zu erleben.

Heinz Herten vom Möbelhaus Herten, Wino Ulhas vom Robert Ley Outlet und Rüdiger Krafft vom COF-Fitnessstudio stellten jetzt den verkaufsoffenen Sonntag in Langerwehe vor. Das Programm dazu und die einzelnen Details, die die Besucher unterhalten sollen, hat Jessica Reinartz von Gummistiefelprofi zusammengestellt.



Da sich die offenen Türen nicht auf das Gewerbegebiet beschränken, nutzen Händler ebenfalls die Möglichkeit im Kernort und im Gewerbegebiet Kunden anzusprechen.

So nutzt Renate Biergans die Möglichkeit ihr Damenmodengeschäft „bigaré“ zu öffnen und gleichzeitig zusammen mit Europas größtem Gummistiefel-Onlinehändler „Gummistiefelprofi“ im Gewerbegebiet eine Modenschau zu veranstalten, die ausgefallene Damenoberbekleidung mit dem durchaus raffinierten Schick von Gummistiefeln - die gibt es auch anders als nur in schwarz, grün oder gelb - zu mixen.

Jessica Reinartz kündigt die außergewöhnliche Modenschau für 14 Uhr am 1. Advent an.

Wino Ulhas und Sebastian Drucks verweisen auf die stetige Dynamik der Mode. Gerade jetzt mit der beginnenden kalten Jahreszeit gibt es etliche neue modische Aspekte.

Während im Sport Druck Outlet Marken wie adidas, Puma, Coverse oder Schöffel die sportlichen Aktivitäten von Fußball bis Radfahren und Jogging bedienen ist es bei Robert Ley eine Vielfalt an bekannten Markenherstellern, die von Mann, Frau und den Kindern den alltäglichen

und ebenfalls festlichen Bedarf decken.



**Ton&Arts**

Markt für Keramik und Kunsthandwerk

Der älteste Töpfermarkt in nächster Generation

26./27.11.2022

11Uhr-18Uhr / Eintritt 3,00€

Postfachweg 11 82271 Langerwehe

www.toppfermuseum.de

**MÖBEL HERTEN**  
KÜCHEN • MÖBEL • TISCHLEREI

Damit alles passt.

**SICHER ZU HAUSE**

**EINBRUCHSCHUTZ FÜR IHRE FENSTER UND TÜREN**

**WIR BERATEN SIE!**

**MÖBEL HERTEN** • Langerwehe • 0 24 23 / 94 00-0  
info@moebel-herten.de • [www.moebel-herten.de](http://www.moebel-herten.de)

Zuhause sicher | SIEGENIA AUBI | PoD | ABUS | Tüchler

**E**in musikalisches Highlight wartet im Haus der Stadt am 15. November auf Besucherinnen und Besucher – in Zusammenarbeit mit der Stadt Düren lädt das Heeresmusikkorps Koblenz, unter der Leitung von Oberstleutnant Alexandra Schütz-Knospe und Hauptmann Wolfgang Dietrich, zum 54. Wohltätigkeitskonzert der Bundeswehr ein.



Das Konzert bietet einen gelungenen Mix aus verschiedenen Musikrichtungen, gespielt auf höchstem Niveau – von verschiedenen Märschen bis hin zur „Harry Potter Symphonic Suite“ und Musik von Elton John. Das Heeresmusikkorps Koblenz wurde 1956 in Idar-Oberstein aufgestellt und

schon 1957 nach Koblenz verlegt. Hier ist das Musikkorps noch heute stationiert und somit eines der ältesten Musikkorps der Bundeswehr. Es ist durch zahlreiche Hörfunk- und Fernsehaufnahmen bekannt und spielt zum Beispiel auch zu feierlichen

Gelöbnissen oder dem Großen Zapfenstreich. Außerdem traten die Musikerinnen und Musiker schon bei verschiedenen internationalen Musikfestivals, unter anderem in Frankreich, Italien, USA und Kanada, auf. Oberstleutnant Alexandra Schütz-Knospe

übernahm 2014 die Stabsführung des Musikkorps und war zu diesem Zeitpunkt die erste und einzige Leiterin eines Musikkorps der Bundeswehr. Der Erlös des von der Sparkasse Düren unterstützten Konzerts geht in diesem Jahr an den Verein Dürener Tafel.

**R**alf Schmitz, der freundliche Schuldirektor des Irrsinnigen, erteilt seinen alltagsgeplagten Zuschauern einen erfrischenden Abend lang „Schmitzefrei!“ Aberwitzige Ferienerfahrungen verwandelt der Comedian in seinem neuen Programm in abgedrehte Pointen – am Freitag, 25. November 2022, live in der Arena Kreis Düren. Damit holt Ralf Schmitz seinen ursprünglich für Januar 2021 und Januar 2022 geplanten Auftritt nach. Die Tickets für den ursprünglichen Termin gelten selbstverständlich auch für den Nachholtermin. „Auf der Bühne zu stehen ist für mich wie Urlaub! Euer

Gelächter ist meine Paella-Pfanne, euer Applaus mein Infinity-Pool! Leider ist echter Urlaub dafür meistens harte Arbeit!“ Wo andere entspannen, findet Ralf Schmitz Inspiration für sein neues, unglaubliches witziges Programm. Den Flug nach Neuseeland neben einer Reisegruppe betrunkenen Hobbits, deren Gummifüße nach Chemie-Unfällen rochen, wird er wohl nie vergessen. Herr Schmitzens wahnwitzige Urlaubserlebnisse lassen für die knallharte Arbeitswoche vergessen. Denn der elektrisierende Comedy-Rührbesen zaubert ein Pottpüree aus Mini-Sketchen, improvisierten Glanzlichtern und krassen Parodien, bis alle leer gelacht und herrlichst erfrischt sind. Und genau deshalb heißt Ralfs neues Programm „Schmitzefrei!“

Tickets im iPUNKT Düren, im Kartenhaus Würselen und Alsdorf, bei allen bekannten Vorverkaufsstellen, telefonisch unter 02405 / 40 8 60 oder online unter [www.meyer-konzerte.de](http://www.meyer-konzerte.de).

**O**h weih..., oh weih..., oh Weihnachtszeit! In seinem Weihnachtsspecial präsentiert Jürgen B. Hausmann wunderbare Geschichten rund ums Christfest: wenn Weihnachtsduft die Luft erfüllt, Besinnlichkeit und Harmonie einkehren, die Familie friedlich zusammen feiert – oder doch wieder alles ganz anders kommt und die Nerven blank liegen. In der Arena Kreis Düren legt Hausmann seine schönsten Anekdoten unter den Tannenbaum – am Sonntag, 4. Dezember 2022. Mit „Oh weih..., oh weih..., oh Weihnachtszeit!“ stimmt der Kabarettist das Publikum auf die Festtage ein. Herrlich überdreht, doch wie aus dem Leben gegriffen – Hausmann hat seine Beobachtungen und Erfahrungen in urkomische Anekdoten verpackt. Sein Kabarett entspringt direkt den Wohnzimmern, Vereinsheimen und Hobbymärkten, seine Figuren stammen aus der Familie, von nebenan oder laufen ihm zufällig über den Weg. Und die Reaktionen im Publikum offenbaren, dass sich wohl der ein oder andere



wiedererkennt ... Gerade darin liegt die große Stärke von Jürgen B. Hausmann. Dank seiner ausgezeichneten Beobachtungsgabe und seines Gespürs für Komik verwandelt der Kabarettist alltägliche Situationen und Menschen wie Du und ich in treffsichere, amüsante Geschichten Oder verarbeitet sie in seinen Gesangsnummern, bei denen ihn sein musikalischer Partner Harald Claßen unterstützt. Tickets im Kartenhaus Würselen und Alsdorf, im iPUNKT, bei allen Vorverkaufsstellen, telefonisch unter 02405 / 40 8 60 oder online unter [www.meyer-konzerte.de](http://www.meyer-konzerte.de).





**M**orgens ein Türchen öffnen und die Chance auf einen von 422 Preisen haben und gleichzeitig benachteiligte Kinder, Jugendliche und Familien

unterstützen – diese Möglichkeit bietet der Adventskalender des Lions Club Düren. „In 20 Jahren haben wir aus dem Verkauf der Kalender

425 000 Euro an Projekte für Kinder, Jugendliche und Familien ausgeschüttet“, so der Vorsitzende des Lions Club Düren, Frank Schnorren-

berg, bei der Vorstellung des Adventskalenders, der jetzt verfügbar ist. Mit dem Erlös soll acht Projekten geholfen werden.

**M**erry Christmas – das wünscht das Springmaus-Ensemble. Ein paar Geschenke haben die Springmäuse in ihrem Weihnachtsprogramm „Auf die Tanne, fertig, los!“ natürlich auch dabei. Mit Sketchen, Liedern und unglaublicher Impro-Comedy versüßen sie Donnerstag, 24. November im Haus der Stadt Düren das Warten auf das Christkind – garantiert ohne verknotete Lichterketten, trockenen Gänsebraten und Familienkrach. Ohne festen Plan, dafür aber mit Tempo, Spontaneität und Schlagfertigkeit schnellen die Springmaus-Akteure durchs Programm, verwandeln in Sekundenschnelle die Ideen und Eingaben des Publikums in herrlich freche Comedy und begeistern jeden Abend aufs Neue. In „Merry Christmas“ beschäftigen sich die

Springmaus-Weihnachtsmänner und -frauen mit der ach so fröhlichen Weihnachtszeit. Auch das Ensemble der Springmaus folgt mit seinem Publikum sowohl alltäglichen als auch ungewöhnlichen Symbolen, um Geschichten, Abenteuer, Sketche und Lieder zu improvisieren. Maria und Josef taten in Bethlehem schließlich auch nichts anderes, als sie keine Herberge fanden und im Stall eine Geburt improvisierten... Die Improvisationstheatergruppe Springmaus ist seit 1982 mit Live-Programmen in Deutschland unterwegs. Comedians und Kabarettisten wie Dirk Bach, Bernhard Höcker, Tetje Mierendorf und Ralf Schmitz haben ihre Karriere als Ensemble-Mitglied der Springmaus begonnen. Tickets in allen bekannten Vorverkaufsstellen.



Limits? Gibt es nicht.  
Die neuen Miele G 7000 Geschirrspüler.

- **WELTNEUHEIT:** Reinigungssystem AutoDos mit integrierter PowerDisk®
- Mobile Flexibilität durch AutoStart, MobileControl und ShopConn@ct
- FlexLine Korbgestaltung schafft neuen Raum für optimale Reinigung

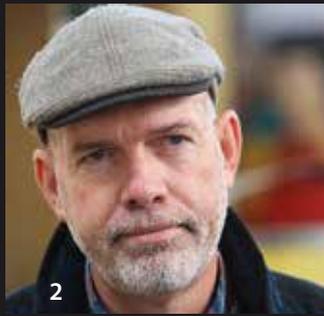
**Miele. Immer Besser.**

Mehr Informationen bei uns:

100 JAHRE  
1921  
2021 **elektro**  
**SAUVAGEOT**

NIDEGGENER STR. 168-172 · DÜREN · FON 0 24 21 / 9 55 60  
www.elektro-sauvageot.de





Herbstmarkt in der Dürener Innenstadt. Den Eröffnungsrundgang bestritt Bürgermeister Frank Peter Ullrich (1) gemeinsam mit Schaustellerchef Hans Bert Cremer (2), Stefan Weschke (3), Britta Harzheim (4), Liesel Koschorrek (5), Hermann Josef Geuenich (6), Achim Greiff (7), Ulf Minnartz (8), Frank Blumenthal (9) und Christoph Guth (10).



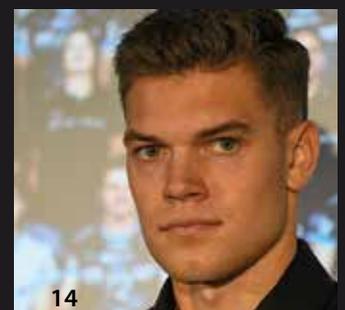
Team-Präsentation der SWD Powervolleys Düren mit zahlreichen Unterstützern, Helfern und Sponsoren im Klassikwerk 66 in Mariaweiler. Mit dabei Erich Peterhoff (11), Eric Burggräf (12), Burkhard Noelle (13), Erik Röhrs (14), Juergen Schulz (15), Dr. Manfred Berger (16), Karolina Bednarek (17), Ludwig Mischmann (18), Benjamin Kaulen (19) und Christoph Eckstein (20).

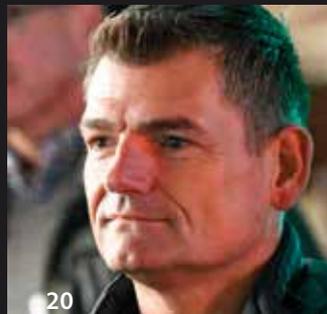
VON HEIMBACH BIS LINNICH,  
VON LANGERWEHE BIS NÖRVENICH:  
DER KREIS DÜREN IN WORT UND BILD  
AUF 350 SEITEN.  
ÜBERALL DA, WO ES BÜCHER GIBT!

ODER  
ONLINE:  
[WWW.DAS-BU.CH](http://WWW.DAS-BU.CH)



„Gemeinsam stark, gesund und wettbewerbsfähig bleiben“ war der Titel einer Veranstaltung zum Thema Betriebliche Gesundheitsförderung, zu der die Vereinigten Industrieverbände von Düren, Jülich, Euskirchen und Umgebung e.V. (VIV) und die AOK eingeladen hatten. Mit dabei Evolutionspsychologe Dr. Martin Morgenstern (21), Helmut Schneider (22), Heiko Jansen (23), Olympiasieger Jonas Reckermann (24), Tobias Adler (25) und Dr. Matthias Czarny (32).





Büro 029

**AC<sup>2</sup>**  
GRÜNDUNG  
WACHSTUM  
INNOVATION

**Jetzt  
anmelden  
und  
gewinnen**

## CLEVER GRÜNDEN & STABIL WACHSEN

**ac-quadrat.de**

AC<sup>2</sup> – der Gründungswettbewerb & AC<sup>2</sup> – die Wachstumsinitiative

---

ein Projekt der GründerRegion Aachen

Partner AC<sup>2</sup>

NAUTISCHE INSTRUMENTE  
MÜHLE  
GLASHÜTTE/SA.

Auf alle Uhren von  
Mühle Glashütte  
gewähren wir 10%  
Nachlass

Leonhard  
Wolff  
SEIT 1888

INH. GUSTE HUTMACHER-WEISER | ZEHNTHOFSTRASSE 14 | DÜREN | TEL: 02421 15429  
WWW.JUWELIER-WOLFF.DE



# THE NEW iX1

DER ERSTE VOLLELEKTRISCHE BMW iX1.  
AB 1. NOVEMBER BEI UNS.



## **Autohaus Rolf Horn GmbH**

Firmensitz: Eifelring 44-46 | 53879 Euskirchen | Tel.: 02251 9451-0

Filiale: Bahnstr. 13-15 | 52355 Düren | Tel.: 02421 96800-0

Filiale: Gildestraße 10 | 50374 Erftstadt | Tel.: 02235 9547-0

Filiale: Rudolf-Diesel-Str. 5 | 52428 Jülich | Tel.: 02461 9357-0

Filiale: Messerschmittstr. 12 | 53925 Kall | Tel.: 02441 9903-0

Filiale: Industriestrasse 37-39 | 50389 Wesseling | Tel.: 02232 1897-0

**info@rolfhorn.de | www.rolfhorn.de**

**ROLF HORN**

BMW iX1 xDrive30: Stromverbrauch in kWh/100 km: - (NEFZ) / 18,4-17,3 (WLTP); Elektrische Reichweite (WLTP) in km: 413-438. Der BMW iX1 xDrive30 ist voraussichtlich ab 11/2022 verfügbar. Bei den Angaben handelt es sich um vorläufige, noch nicht offiziell bestätigte Werte.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



# Bequem eingrichtet. Sicher finanziert.

## Kredit auf Nummer Sparkasse.

Mit uns finanzieren Sie Ihre Wünsche schnell,  
transparent und flexibel. Bequem online oder mit  
Top-Beratung in der Filiale. Jetzt Kredit sichern  
unter [sparkasse-dueren.de](https://www.sparkasse-dueren.de)



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Düren